

Amigoe di Curacao

HOOFDREDACEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Druk politiek overleg in weekend

CHANCE: „NIET PERSE MINISTER WORDEN”

MEP wil met PPA praten

Kabeljauwoorlog spitst zich toe

REYKJAVIK. — Het Britse fregat Andromeda en de IJslandse patrouilleboot Tyr zijn zondag binnen de IJslandse visserijgrenzen met elkaar in aanvaring gekomen, zo is vanaf de Andromeda gemeld. De aanvaring gebeurde toen het Britse fregat probeerde de Tyr op afstand te houden van een aantal Britse treilers. De Andromeda en een ander fregat bevinden zich binnen de IJslandse visserijgrenzen, om de daar vissende Britse treilers tegen IJslandse schepen te beschermen.

Volgens de IJslandse kustwacht heeft de Andromeda het IJslandse schip opzettelijk geramd. Dit verwijt van de hand gewezen. De beide schepen zijn slechts licht beschadigd.

Russen achter OPEC-gijzeling?

KOEWEIF. — De aanslag op de olie van de OPEC (organisatie van olieproducerende en -exporterende landen) in Wenen afgelopen week, is bedacht door de Sovjet-Unie en uitgevoerd door de inlichtingendiensten van Cuba en Syrië, zo heeft het Koeweitse blad Al-Syssa gemeld.

In een uit de Egyptische hoofdstad Cairo komend bericht geeft Al-Syssa aan dat de actie tegen Amerika gericht was en het vervolg vormde van het mislukken van de ontploppingspolitiek tussen de twee grootmachten.

Syrische president op bezoek bij sjah

TEHERAN. — President Hafez El-Assad van Syrië is zondag in Teheran aangekomen voor een officieel bezoek dat mogelijk de ideologische tegenover elkaar staande landen Syrië en Perzië nader tot elkaar zal brengen.

De reis van Assad komt op een tijdstip waarop de autocratische, pro-westerse sjah met kracht streeft naar nauwere banden met de Arabische landen. Perzië behoort, hoewel het mohammedaans is, niet tot de Arabische wereld.

Venezolaan aan hoofd „terreurbank” in Europa

TEHERAN. — Volgens het in Teheran verschijnende dagblad Ettelaat heeft de internationale terrorist „Carlos” gewaarschuwd dat in Oostenrijk nog twee terroristenacties op het programma staan „die te gelegeren tijd” zullen worden uitgevoerd. Carlos heeft de waarschuwing volgens Ettelaat van zaterdag geuit in een gesprek met de Iraanse minister van Binnenlandse Zaken Hamsid Amouzegar, toen deze in het hoofdkantoor van de OPEC in Wenen door Carlos c.s. in gijzeling gehouden werd. Carlos, naar alle waarschijnlijkheid de Venezolaan Ilich Ramirez Sanchez, heeft volgens het dagblad onthuld dat hij in Europa een eigen „terreurbank” heeft opgericht, die opereert op basis van vergoeding. Dat die bank bestond was aanvankelijk beweerd door radicalen van de Palestijnse bevrijdingsbeweging. In het begin van de week hebben kranten in Teheran geschreven dat Carlos ongeveer „veertig beroepscommando's” tot zijn beschikking heeft, die op elk gewenst ogenblik voor zijn „bank” ingezet kunnen worden, onverschillig waar. Ettelaat berichtte zaterdag voorts dat de OPEC op 25 november aan het Oostenrijkse ministerie van Buitenlandse Zaken had gevraagd de ministersconferentie in het hoofdkwartier met betrekking tot de veiligheid te omringen. Het ministerie schreef de volgende dag terug het verzoek te hebben gekregen, „zonder dat klaarblijkelijk veiligheidsmaatregelen werden genomen.”

ORANJESTAD. — „Nogmaals wij hebben geen haast en voeren slechts de opdracht van de PPA-partijraad uit”, aldus verklaarde PPA-voorzitter Leo Chance gisteravond na terugkeer uit Curacao, waar de afgelopen dagen druk politiek overleg plaatsvond. De heer Chance vertelde dat gesproken werd op uitnodiging met premier Juancho Evertsz en de NVP-U, minister Godett en Frente Obrero, minister Pourier voor Bonaire en met statenlid Claude Wathey voor de Bovenwinden. De heer Chance bevestigde dat PPA-secretaris J. Trinidad hem in de loop van de dag op de hoogte had gesteld dat MEP-secretaris mr. John van der Kuip, namens de MEP, om een gesprek met de PPA had gevraagd. Dit gesprek zou oorspronkelijk gisteravond om negen uur hebben moeten plaatsvinden doch PPA-voorzitter Chance deelde de MEP-secretaris op de luchthaven mee dat hij er weinig voor voelde — na al de bedreigingen die hij de laatste tijd heeft ontvangen — om 's avonds te vergaderen. Ik ben bereid op klaarlichte dag op een neutrale plaats te vergaderen, aldus PPA-voorzitter Leo Chance.

Tijd nodig voor PPA-voorstellen

In het gesprek met de Amigoe wees de heer Chance erop dat de besprekingen op Curacao in goede sfeer waren verlopen. „Men heeft naar ons geluisterd, aldus de heer Chance” en hij is begripvol dat men enige tijd nodig heeft om wat hij vertelden te bestuderen en te laten weten of men hiermee akkoord gaat of niet.

Ten aanzien van het verzoek van de MEP om met de PPA eveneens een gesprek te hebben wees de heer Chance erop dat daar tegen geen bezwaar bestaat omdat de opdracht van de partijraad luidt te spreken met iedere partij in de Staten vertegenwoordigd, „die om een onderhoud vraagt.”

Eerder op de dag had MEP-secretaris Van der Kuip de PPA-secretaris Trinidad gevraagd wanneer een gesprek met de MEP mogelijk was. De heer Trinidad die dit tegenover Amigoe bevestigde had de MEP-secretaris medegedeeld dat door de partijraad de drie PPA-statenleden en ing. Virgilio Kock waren aangewezen dergelijke gesprekken te voeren, dat deze op Curacao waren voor besprekingen doch dat hij hen op de hoogte zou stellen.

SPANING

Op een vraag van de Amigoe of er in de PPA bepaalde spanningen zouden bestaan omdat de heer Chance erop staat dat wanneer de PPA weer in de regering gaat hij Verkeer en Vervoer moet krijgen, antwoordde de PPA-voorzitter: „Ik wil liever helemaal geen minister worden en zie dit nog verweg. Immers ik heb een taak van de partijraad gekregen en voldoe aan die taak om met alle partijen te spreken.”

waarna de partijraad de beslissingen zal moeten nemen. Zo zal de partijraad over de programmapunten moeten beslissen waarop de nadruk wordt gelegd, welke portefeuilles wij wensen en pas daarna kunnen kandidaten voor minister worden genoemd, eerder pertinent niet. Op de vraag of hij nog met andere politici op Curacao had gesproken, antwoordde de heer Chance dat hij een informeel gesprek met zijn oud-collega Ronchi Isa had gehad.

Intussen wordt op Aruba met belangstelling uitgezien naar het gesprek dat op verzoek van de MEP met de PPA zal plaatsvinden. De MEP heeft een kleine commissie gevormd bestaande uit Betico Croes, Watty Vos, Frans Figaroa en John van der Kuip. Dit gesprek kan van groot belang zijn voor de wijze waarop Aruba in de regering vertegenwoordigd gaat worden, waarbij men verwacht dat de regering-Evertsz in zijn geheel naar huis gaat en dat dan met Evertsz als nieuwe kabinetsformateur zeer spoedig een nieuwe regering zal worden gevormd.

De MEP zou ondermeer met de PPA willen praten over de mogelijkheden om in de landregering en op eilandelijk niveau samen te werken.

ARGWAAN

Een en ander wordt door de PPA — naar de verwikkelingen en uitspraken van de laatste tijd door MEP-politici — argwanend bekeken. Toen geleiden de moeilijkheden tussen MEP en NVP-U begonnen stelde de PPA-voorzitter bijzonder duidelijk dat zijn partij in deze ruzie geen standpunt wilde innemen, doch de PPA werd gedwongen dit te doen door de uitspraken van minister De Kort voor Tele-Aruba waarin de PPA uitgedaagd werd, aldus verluidt in PPA-kringen.

Overigens doet op Aruba het gerucht de ronde dat minister De Kort niet meer in de actieve politiek zou willen terugkeren en ondermeer geïnteresseerd is om gezaghebber van Aruba te worden. Minister De Kort die in Colombia met vakantie verblijft was niet voor commentaar bereikbaar.

Toeristenindustrie

in Spanje in de klad

MALAGA. — De hotelhouders op de Spaanse Costa del Sol aan de Middellandse Zee hebben aan de regering in Madrid gevraagd om steunmaatregelen nu de klad zit in de toeristenindustrie.

De hotelbesprekingen voor kerstmis hebben maar 30 tot 40 procent van het aanbod gedekt. De hotelhouders willen dat de regering met onmiddellijke kredieten bijspringt en de bouw van nieuwe hotels in het gebied aan banden legt.

Onder de Costa del Sol vallen Marbella en Torremolinos, twee gouden trekpleisters van de Spaanse toeristenindustrie.



SANTA CRUZ. — MEP-leider Betico Croes onderbrak zijn politieke bezigheden om afgelopen zaterdagavond met „Betico y su grupo” met veel enthousiasme deel te nemen aan het grote folkloristische en dancifestival te Santa Cruz. De MEP-leider bewees dat hij niet alleen in de politiek de eerste viool bespeelt, maar dat ook andere muziekinstrumenten door hem uitstekend gehanteerd worden.

Amin prijst Sovjet-Unie

KAMPALA. — President Amin van Oeganda, die voorzitter is van de organisatie voor Afrikaanse eenheid OAE, heeft zondag verklaard, dat Afrika de Sovjet-Unie moet steunen en de hulp die zij verstrekt aan Angola.

Maarschalk Amin is van oordeel, dat de Sovjet-Unie Angola niet koloniseert en dat de Russen in Angola geen huurlingen zijn.

Wat de aanwezigheid van Cubanen in Angola aangaat, legde het Oegandese staatshoofd er de nadruk op, dat de Cubanen aanwezig zijn op verzoek van een Angolese beweging die strijdt om de Zuidafrikaanse troepen uit Angola te verdrijven. Amin voegde eraan toe: Elk Afrikaans land mag zich van wapens voorzien, waar ook vandaan, om zich te verdedigen.

De diplomatieke betrekkingen tussen Oeganda en de Sovjet-Unie waren in november tijdelijk verbroken op initiatief van Moskou wegens onvriendschappelijke en vernederende daden tegenover de Sovjet-Unie. Maarschalk Amin had o.m. de Russische ambassadeur in Kampala meegedeeld, dat hij de diplomatieke betrekkingen met Moskou zou verbreken als hij geen verklaring kreeg voor de Russische inmenging in de Angolese aangelegenheden.

Op 11 november verbroken betrekkingen tussen de Sovjet-Unie en Oeganda werden op 17 november hersteld.

Pastoor in verzet

TERAMO. — De pastoor van Controguerra bij Teramo in Italië gaat niet meer in de touwen van zijn kerkklokken hangen zolang zijn parochianen niet in de kosten van de nieuwe klokken bijdragen. Pastoor Francesco Fergolani maakt één uitzondering: voor begrafenissen.

Beslissing

WANNEER U DIT commentaar leest is in de Staten van de Nederlandse Antillen welke vanmorgen in een openbare vergadering bijeen zijn gekomen, de beslissing waarschijnlijk reeds gevallen omtrent het lot van het Kabinet-Evertsz. Of niet natuurlijk, want zoals wij reeds eerder schreven, bestaat de mogelijkheid dat statenvoorzitter Frans Figaroa van de MEP de vergadering door te schorsen vroegtijdig doet eindigen en zodoende zorgt voor uitstel van executie van het lot dat de drie MEP-ministers te wachten staat voor wie door de rest van het regeringsteam ontslag is aangevraagd.

Procedure-kwestie kost een uur staten-tijd

WILLEMSTAD. — De staten hebben vanmorgen ruim een uur gedebatteerd over de interpretatie van het reglement van orde wat de prerogatieven betreft van de statenvoorzitter om vergaderingen te schorsen. Dit punt werd aan de orde gesteld door mr. M.J. Larmonie (NVP-U).

Volgens het statenlid A. Winklaar (NVP-U) is het zo, dat artikel 33 van bedoeld reglement inhoudt, dat op voorstel van twee statenleden, daarbij gesteund door de meerderheid van het aantal aanwezige statenleden, een vergadering geschorst kan worden. Hieruit volgt, dat de statenvoorzitter onlangs in strijd daarmee heeft gehandeld door op eigen gelegenheid de vergadering te schorsen. Dit kan de statenvoorzitter namelijk niet op eigen gelegenheid beslissen, zo meent de heer Winklaar. Deze opvatting werd bestreden door MEP-leider Betico Croes. Deze zag in genoemde interpretatie een wijziging van het reglement van orde, waarover eerst in de centrale commissie van de staten overleg moet worden gepleegd.

Op een gegeven ogenblik heeft het statenlid F. Isa (PSD) het voorstel gedaan om eerst het reglement van de invoering van de loonbelasting te gaan bepraten, waarna men het punt van orde van mr. Larmonie aan de orde zou kunnen stellen. Daarmee kon statenvoorzitter F. Figaroa zich blijkbaar verenigen, want hij gaf een knikje, waarna men begon met de behandeling van het wetsontwerp, dat de invoering van genoemde belasting mogelijk moet maken per 1 januari 1976. Dit ontwerp wordt verdedigd door minister Minguel Pourier, die minister E. de Kort vervangt.

Een theorie wil dat voorzitter Frans Figaroa dan de meest verstrekkende motie namelijk die gericht tegen het gehele kabinet eerst in stemming zou moeten brengen. En dat indien deze motie zou worden verworpen, de impasse zou blijven voortbestaan. Er zijn echter tal van andere mogelijkheden te bedenken in het parlementaire spel en degenen die het reglement van orde van de Staten voldoende goed kennen en bovendien het meest bedreven zijn in het op het goede moment doen van de juiste zinnen, zullen uiteindelijk die beslissing weten te forceren, waarbij hun partijen het meest gebaat zijn. Wat dat betreft willen wij eraan herinneren dat minister-president Evertsz persoonlijk één van de handigste parlementariërs was in de tijd dat hij nog zitting had in de Staten. Meer dan eens zorgde hij voor parlementaire ingrepen, die vriend en vijand verrasten en die achteraf volkomen logische en reglementair bleken.

Eén ding staat vast: hoe de uitslag van de belangrijke vergadering van vandaag ook zal mogen zijn, de polarisatie tussen de eilandgebieden Aruba en Curacao, aangewakkerd door de fracties van de MEP en de NVP-U sinds het tussen deze twee niet meer zo goed botert, zal de ontwikkeling van de staatkundige toekomst van de Antillen niet ten goede komen.

Evenmin als wij gebaat zullen zijn bij een langdurige impasse of nieuwe verkiezingen, die het werk van de centrale overheid, dat nu reeds gedeels geparaliseerd wordt, zullen belemmeren, terwijl er juist zoveel belangrijke zaken zijn waarvoor op korte termijn beslist moet worden.

De sleutel tot het vinden van een snelle oplossing kan o.i. geleverd worden door de PPA. In het weekende heeft PPA-woordvoerder Leo Chance uitvoerig geconfereneerd met zijn collega's op Curacao, terwijl op Aruba gistermiddag door een MEP-delegatie een poging zou zijn ondernomen om een Arubaanse MEP-PPA te vestigen en in regering of oppositie een samenwerkingsmogelijkheid te vinden. Wij geloven echter dat de MEP deze zet te laat komt. De hantaine houding van de MEP-leiding gedurende de afgelopen twee jaren en de denigrerende manier waarop meer dan eens tegenover de PPA is opgetreden, zal de sympathie voor Betico Croes en zijn status aparte ideeën niet kunnen opwekken bij de „diehards” van de PPA. En men moet vooral niet vergeten dat het element huiskleur dat hoewel nooit door de MEP officieel als „issue” is gehanteerd, maar wel door fanatieke MEP-exponenten meer dan eens is gebruikt bij het zich afzetten tegen Curacao en tegen de PPA het voor een zo heterogeen samengestelde politieke partij als de PPA het zeer moeilijk zal maken om ooit een nauwe band met deze MEP aan te gaan. Maar nogmaals, wanneer U dit commentaar leest, weet U waarschijnlijk meer dan wij nu wij dit neerschrijven. En hopelijk is dat het nieuws dat de Antillen het nieuwe jaar ingaan met een regering die in staat en bereid is de belangen van het land — en dat zijn de belangen van de bevolking van de zes eilanden — optimaal te behartigen.

Ontploffing in India Mijn massagraf voor honderden kompels

NIEUW DELHI. — Reddingsploegen hebben zonder succes gepoogd de volgens officiële opgaven ten minste 370 mijnwerkers, die na een explosie opgesloten zaten in de Indiase kolonijn Chaf Nala in het kolenbekken van Dhanbad (Bihar), te bevrijden. Zaterdag waren door een ontploffing twee mijnschachten onder water komen te staan. Het is niet duidelijk hoe hoog het water staat, maar Indiase functionarissen vreesden dat het te hoog is om nog op overlevenden te kunnen rekenen. Bij de reddingsacties zijn ongeveer 500 mensen ingezet.

Volgens de minister voor de staalindustrie, Chandrajit Yadav, zouden zich 372 mensen in de mijn bevinden. Vakbondsfunctionarissen zijn echter van oordeel dat er ten tijde van het ongeluk wel 700 mijnwerkers ondergronds aan het werk kunnen zijn geweest.

Tot dusver zijn slechts vier lijken geborgen. Pogingen om met geluidsinstallaties contact te maken met de vermisten, hebben geen resultaat gehad. Het ongeluk heeft zich voorgedaan in een staatsmijn bij Chasnalla in de staat Bihar. De voorzitter van de mijnwerkersbond in deze staat heeft gepleit voor betere veiligheidsmaatregelen voor de mijnen. Ook wil hij het recht hebben deze voorzieningen te controleren.

De Indiase premier Indira Gandhi heeft uiting gegeven aan haar medeleven met de mijnwerkers en hun gezinnen. Als eerste steunmaatregel ontvangen de nabestaanden 1.000 ropij (ongeveer 200 gulden, Ant.).



Statenlid Rudy Ellis over werkgelegenheid: Bonaire staat er het beste voor bij goede coördinatie

Hulp voor Hotel Bonaire in zicht?

KRALENDIJK — De perspectieven in verband met de werkgelegenheid zijn voor het komende jaar van de drie ABC-eilanden het gunstigst te noemen voor Bonaire, indien er een goede coördinatie is, aldus staten- en eilandsraadslid Rudy Ellis in een interview met de Amigoe. Hiervoor is er door de Bonaireaanse minister Minguel Pourier en zijn departement een inventarisatie gemaakt van de status quo van alle projecten. Het is de bedoeling dat met de inzet van alle Bonaireanen deze inventarisatie doorgenomen en gerealiseerd zal worden.

Sprekende over de projecten komt eerst de situatie van de hotels naar

voren. Bonaire Palace N.V. zal zeer waarschijnlijk in maart met zijn werkzaamheden aanvangen. De voorbereidende werkzaamheden zijn hiervoor nog niet afgerond, door de overheid moet onder meer het hele project nog "gescreend" worden. Ook de groep NAGO, die plannen heeft voor een hotel, zal, zodra er een definitieve uitspraak komt ten aanzien van de aanvang van de uitbreiding van de startbaan, met hun werkzaamheden beginnen. Voor hotel Bonaire schijnen de perspectieven ook gunstig te zijn. De heer Ellis heeft op verzoek van min. Pourier besprekingen gevoerd met de heer Elzerman, secretaris van het kabinet van de vice-minister president over Hotel Bonaire, waarover inmiddels een rapport is uitgebracht door het accountantsbureau Moret en Limpert. Ook door het departement van Welzijnszorg zal een projectdossier opgesteld worden. Men stond erg positief ten aanzien van hulpverlening aan Bonaire in de toeristensector, aangezien de andere eilanden hulp ontvangen hebben voor hotelprojecten en Bonaire nog nooit. De hulp zal bestaan uit een zachte lening met een lange looptijd. Met dit bedrag wordt niet alleen de schuld verffend maar ook het hotel uitgebreid met veertig kamers. "Bon Antil N.V." zal een management moeten



RUDY ELLIS
...aller inzet nodig...

zoeken voor het hotel. Hiervoor hebben zich al verschillende gegadigden gemeld zoals uit Venezuela en van de zijde van Arthur Frommer. Ook zijn er plannen voor een stadshotel in de nabijheid van de nieuwe pier. De bedoeling is dat er een winkelcentrum met vele faciliteiten komt om service te kunnen verlenen aan de bezoekers die onder meer met de ferry aankomen.

Voor de ferry staat ook het komende jaar een kademuur op het programma. Deze zal gebouwd worden tussen de oude politiewacht en het huidige douanekantoor. Het wordt een roll on, roll off-steiger. Een andere pier die zijn beslag rond maart zal krijgen is de tweede pier bij de Oil Terminal, noodzakelijk voor het afmeren van de kleinere tankers.

Sanering van Cambes

Andere projecten zijn de bouw van vijftig volkswoningen (op het ogenblik in voorbereiding), de lagere school in Rincon en de nieuwe LTS. De heer Rudy Ellis wees op het grote belang van Cambes als werkgelegenheid. Veel vrouwen die bij Cambes werken hebben in de tijd van de grote werkloosheid de taak van kostwinner overgenomen. De heer Elzerman stond ook tegenover de hulp aan Cambes zeer positief. Over Cambes bestaat reeds een rapport, het rapport-De Vries.

De minister-president heeft een telegram gestuurd naar de gevolmachtigde minister om in het kader van de technische bijstand iemand voor twee of drie weken naar Bonaire te sturen om Cambes te saneren. In het begin van het komende jaar zal bekend worden of Cambes goederen in licentie zal gaan leveren voor de beroemde vrijetijdskleding fabriek Lois en Lee.

Door Nederland wordt 500.000 gulden beschikbaar gesteld voor de aankoop van Slagbaai. De vraagprijs voor dit park bedraagt 1,5 miljoen gulden.

Hopelijk zal volgend jaar tot de aankoop worden overgegaan. Slagbaai zal dan gevoegd worden bij het Nationaal Park Washington.

Tot slot van het vraaggesprek vertwoordde de heer Ellis de Amigoe toe dat door Nederland drie ton beschikbaar is gesteld voor de revisie van de oude verdampert van de waterplant. Ook de plaatsing van een waterreservoir (inhoud 4000 ton) te Rincon zal binnenkort gerealiseerd worden, terwijl de oude waterleidingen van twee duim vervangen zullen worden door leidingen van vier duim. Aan enkele andere belangrijke punten die uit het gesprek naar voren zijn gekomen, zal in de editie van morgen nader aandacht besteed worden.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 „Oranje jacht op goud“.

DINSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 uur geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 uur en van 15.00 tot 18.00 uur.
TOERISTENSCHIP: Renaissance.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

BONNE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

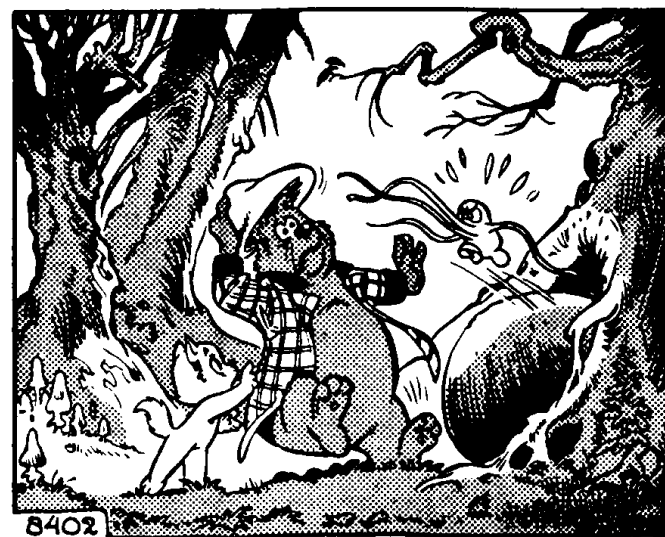
LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza - Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijns - Charlottestraat
Gelenbrecht - Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar - Piscaderaweg
Shon Ma Center - Weg naar Welgelegen
Ana - Schottgatweg 80
Barberia Kort - Schottgatweg-Noord
Pim Grocery - Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana - Winston Churchillweg
La Campana - Berrudaweg
Toko Fruteria Natalie - Mahuma
La Buena Fe - Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA

Hotel Intercontinental
El Chico - Kerkstraat
Alex - De Ruyterplein
El Dorado - Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkerijstraat
Cas di Pueblo - Penstraat
Mi Ideal - Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada - Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store - Salinja
Toko Esperamos - Amandelweg
Boekhandel Eddine - Schottgatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen - Santa Rosaweg 103
Toko Walé - Santa Rosaweg 321

HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS

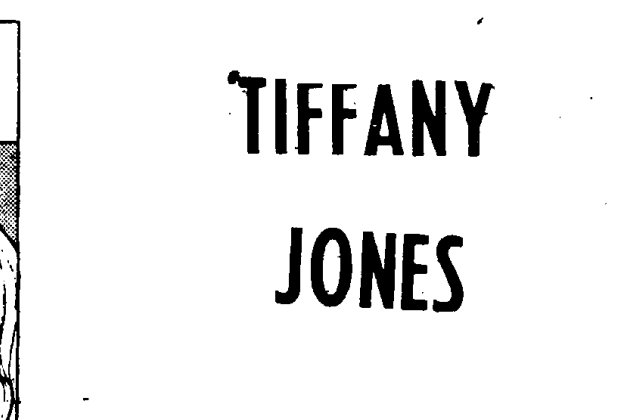
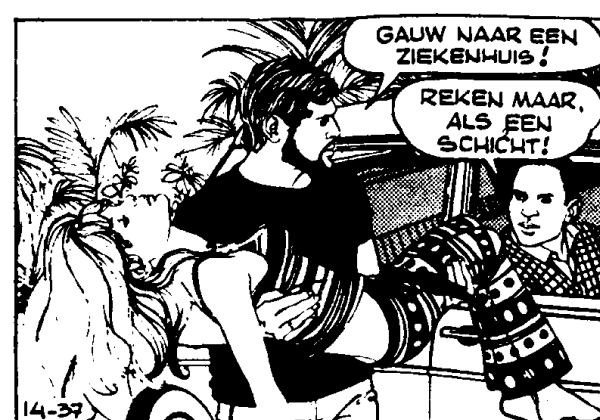


8402. — Kwil sprong uitzinnig naar voren met uitwaaiende tentakels, en heer Bommel deinsde angstig achteruit. Hij herinnerde zich echter de waarschuwing van Tom Poes, en om zijn handen vrij te hebben zette hij het eigenaardige hoofddeksel op zijn eigen hoofd. Toen hij dat had gedaan kwam er een eigenaardige verandering over de ontdane heer. Zij verwilderde gelaatstrekken verstrakten zich en zijn rollende ogen richtten zich met een vaste blik op het uitzinnige wezen voor hem. „Xerion ariem moroës mizxaoul EMNTAL!“ sprak hij op galmende toon — en toen hij op deze wijze nog een

poosje doorging, wankelde Kwil geschokt achteruit en verdween in de spleet. Zelf verrast, doch niet ontevreden keek heer Ollie hem na. „Het is toch verbazend wat een heer vermag“, mompelde hij glimlachend. „Wat was dat?“ vroeg Tom Poes onthutst. „Wat hebt u gedaan?“ „Heel gewoon“, verklaarde heer Bommel. „Dat was de spreuk die door de 14de eeuwse magiër Adalbertus Minor geformuleerd werd voor het verdrijven van onderaardgeesten. Die schoot mij ineens te binnen, als je begrijpt wat ik bedoel.“



PAUL VLAANDEREN en De zaak van de Suffe Tijger.



Tumba-wedstrijd opent carnavalsprogramma

WILLEMSTAD — Het carnavalsprogramma voor Bonaire begint op vrijdagavond 30 januari met een tumba-wedstrijd in het stadion, waarna de volgende dag op dezelfde plaats de jeugdprins wordt gekozen, terwijl er een dansavond is in het jeugdhuis van Kralendijk met muziek van een steelband en een combo.

Op zondag 1 februari is de verkiezing van de districtskoningin van Terra Corra en is er in het buurtcentrum aldaar een dansfeest. Op vrijdag 6 februari volgt de verkiezing van de jeugdkoningin in het stadion op zaterdag gevolgd door de keuze van prins carnaval en zijn

pancho. Dit gebeurt in het jeugdhuis van Playa; er is muziek van een steelband en een combo. Op zondag 8 februari is er gecostumeerd voetbal in het stadion; verder is die dag de verkiezing van de koningin van Rincon.

Op donderdag 12 februari een jump-up in Terra Corra en Nikiboko, op vrijdag de verkiezing van de koningin van Nikiboko met een dansfeest in het buurtcentrum aldaar. Op zaterdag 14 februari volgt de verkiezing van de koningin Noord di Salinja met een dansfeest in het buurtcentrum aldaar.

Op zondag 15 februari wordt de macht overgedragen aan prins Carnaval, waarna er een autoparade over Bonaire volgt; 's middags is de optocht van het kindercarnaval in Rincon; op 17 februari een jump-up in Rincon met een dansfeest; op donderdag 19 februari jump-up in Playa; op vrijdag 20 februari verkiezing van de koningin van Antriol en dansfeest in het buurtcentrum aldaar; op zaterdag 21 februari gemaskerd bal in Hotel Debonair en steelbandshow. Op de daarop volgende zondag is het kinder-carnaval in Playa; op 23 februari een jump-up in Noord di Salinja, op woensdag 25 februari jump-up in Antriol, op vrijdag 27 februari verkiezing van carnavalskoningin, op zaterdag de grote carnavalsoptocht in Rincon en op zondag de optocht in Playa.

KRALENDIJK. — Een gezellige drukte heerste er zondag de gehele dag op het speelterrein van de Bernardusschool. Door de zusters van het Franciscus-convent was onder leiding van zuster Virginia een ferie georganiseerd. De opbrengst van deze ferie is bestemd voor de kindercrèche bij de kleuterschool te Kralendijk. In deze crèche kunnen de werkende moeders de gehele dag hun baby kwijt tegen een geringe vergoeding. Op de foto: één van de zusters bij een van de attracties, het rad van avontuur, tijdens de ferie.



Mannen van het jaar

LONDEN/PARIJS. — Voor het Britse blad The Financial Times is de Westduitse bondskanselier, Helmut Schmidt, de man van het jaar. Het Franse opinieblad Le Point daarentegen beschouwt de Russische dissidente schrijver en winnaar van de Nobelprijs voor literatuur, Alexander Solzenitsyn, als zodanig. De Financial Times baseert haar keuze op het aanzien dat de Duitse economie, de Duitse democratie en de Duitse buitenlandse politiek sinds Schmidt het ambt van bondskanselier overnam, twintig maanden geleden, heeft gewonnen. Le Point koos Solzenitsyn omdat de politieke gebeurtenissen zijn visioenen steeds meer waarnaken.

Overstromingen in Venezuela

CARACAS. — Overstromingen in de Venezolaanse staat Zulia hebben 10.000 mensen dakloos gemaakt. Drie mensen zijn om het leven gekomen, zo is van officiële zijde bekend gemaakt. Meer dan 100.000 stuks vee is naar hoger gelegen gebied gebracht.

Mevr. Peron werkt mee

BUENOS AIRES. — President Maria Estela Perón van Argentinië heeft rijkssambtenaren opgedragen samen te werken met de congresscommissie die een onderzoek instelt naar corruptie op hoog niveau. Korte tijd tevoren hadden twaalf congresleden van de oppositie officieel gevraagd om in staat van beschuldigingstelling van mevrouw Perón op grond van „wanbestuur“, onbekwaamheid en corruptie.

Eén van hun beschuldigingen is dat zij heeft geprobeerd het congresonderzoek tegen te houden. De voormalige Argentijnse minister van Arbeid en vertrouweling van mevrouw Perón, José López Rega, moet vandaag bij verstek voorkomen op beschuldiging van corruptie. Tegen López werd zaterdag een bevel tot aanhouding uitgevaardigd. De ex-minister werd nadat de grond in Argentinië hem te heet onder de voeten was geworden, door de president benoemt tot „reizend ambassadeur“ in Europa, met standplaats de villa die wijlen president Juan Domingo Perón van Argentinië in Madrid bewoonde. Sinds 11 december toen hij werd uitgenodigd als getuige op de corruptieverhooren, op te treden, is López onbereikbaar. Van getuige is hij nu verdachte-bij-verstek geworden.

Bij jeugd veel belangstelling voor postzegel- hobby

WILLEMSTAD. — Uit het mededelingenblad van de Curaçaose postzegelvereniging blijkt, dat er bij de jeugd de nodige belangstelling bestaat voor deze hobby. Bij de ruilbeurs van november bv bestond tachtig procent van de bezoekers uit jongelui. Op de enquête over de oprichting van een jeugdafdeling ontving men onmiddellijk twintig positieve reacties. Ze krijgen nog bericht van het bestuur. De volgende ruilbeurs wordt op 29 februari gehouden in Otrabanda. De algemene ledenvergadering wordt op donderdag 8 januari gehouden.

BOUTIQUE AND FLOWERSHOP ELEGANCE

JUIST ONTPAKT:
MODE-ARTIKELEN VOOR
KERST EN NIEUWJAAR
Bestel nu Uw KERSTSTUKKEN
en KERSTBOEKET
Te. 8929 - Nrd Nikibokoweg
Bonaire

Lionel Capriles in Bos di banko:

Vrijheid onderneming is essentieel voor ec. groei

WILLEMSTAD. — Meer en meer wordt onze gemeenschap onderworpen aan verbaal radicalisme, aldus managing director Lionel Capriles in zijn boodschap aan het einde van 1975. Dit verbale radicalisme dient slechts als excuus voor het niet brengen van activiteiten en het nakomen van gedane beloften, zo heeft de heer Capriles van de Maduro & Curiel's bank nv in het personeelsorgaan Bos di banko.

Steeds meer wordt de individuele onderneming, welke de basis is van onze gemeenschap en van onze voorspoed aangevallen. Men vergeet wel, dat één van de vrijheden,

waarvoor mensen in twee oorlogen hun leven lieten die van de vrijheid van onderneming was en de vrijheid van ontwikkeling zonder dat de overheid de menselijke vrijheid alle mogelijke beperkingen oplegt. De vrijheid van onderneming is vast verworven met de andere fundamentele vrijheden en deze vrijheid heeft altijd een uniek klimaat voor inventiviteit en vooruitgang geschapen. Aldus de managing director van de Maduro-bank.

Maar nu hoort men steeds meer roepen voor meer overheidscontrole, voor meer overheidsregelen en meer beperkingen door de overheid. Het is echter ironisch, dat juist degenen die schreeuwen om een verbod van de economische vrijheid dikwijls degenen zijn die het hardste schreeuwen voor andere soorten van vrijheid, maar zij accepteren het feit niet dat alle vrijheden in hetzelfde kleed verweven zijn en dat wanneer één daarvan wordt aangetast; verzwakt wordt, de andere ook aangetast zullen worden en zwakker zullen worden.

Vrijheid van onderneming, aldus de heer Lionel Capriles, is essentieel voor onze economische groei en welzijn, voor het creëren van meer en betere werkgelegenheid, voor meer zekerheid en dezelfde vrijheid is de enige generator van die fondsen, welke nodig zijn om de verplichte sociale projecten, welke in de voorbije jaren bereikt zijn, te kunnen continueren. Aldus de managing director van de Maduro-bank in zijn boodschap bij de jaarwisseling in Bos di banko.

Politie zoekt nog naar zeven "bombrieven"

WILLEMSTAD. — Het onderzoek naar de herkomst van de bombrieven welke vorige week op Curaçao gevonden is nog steeds in volle gang. Op de postkantoren is inmiddels alle post nagegaan teneinde te stellen of er zich daar nog bezorgde "bompakjes" zouden bevinden, maar na de zeven bombrieven van vorige week zijn er geen meer gevonden. De postbeambte van het hoofdkantoor die tegenover de politie heeft verklaard 14 of 15 bombrieven in ontvangst te hebben genomen van een man met een Europees uiterlijk, houdt vol dat het aantal correct is. Voor het onderzoek is het nog steeds een raaisel waar de ontbrekende zeven of acht brieven zijn gebleven.

De politie werkt o.m. aan een tip van de brieven uit Aruba zijn afgevoerd door een passagier en het hoofdkantoor op de politie "grote postpakketten" zijn afgevoerd. Politie-deskundige Casanova Cova die voor het personeel de postbrieven een demonstratie heeft gegeven over het behandelen van bombrieven heeft inmiddels de mening te kennen gegeven dat het om een "professional" zijn zou gaan.

personeel Maduro-bank ongenomen

WILLEMSTAD. — Het personeelsbestand is in het ten einde lopende jaar bij Maduro & Curiel's Bank nv ongenomen van 523 tot 556 man. Uit blijkt uit de boodschap van managing director Lionel Capriles in het personeelsorgaan Bos di banko. Capriles memoreert hij verschillende veranderingen in de onderneming in 1975.

Capriles noemt het klimaat in 1975 niet te gunstig, omdat de economie geleidelijk aan als gevolg van de afname van de activiteiten van de bank, slecht genoeg achter, aldus de managing director, zijn we in staat geweest efficiency te verhogen, zodat de Capriles de hoop koestert dat de resultaten van 1975 ondanks alles verbetering zullen geven.

Capriles zijn beschouwd worden op de plaats degenen heracht die dit jaar overleden: de managing director van de Windward Islands Development Ltd, Frank Jansen en het lid van de raad van bestuur van de Arubaanse bank van een ongeval, Harold Djaen en de echtgenote van werknemer Boy Eugenia. In zijn boodschap, waarin ook veel aandacht wordt besteed aan de noodzaak voor de gemeenschap van onderneming, legt de Capriles ook de nodige klemmen op de noodzaak dat men als onderneming een dienende taak heeft en dat men als zodanig een deel van de besparingen van de gemeenschap onder zijn hoede heeft en dat men ook een actieve rol heeft in de toekomstige gang van zaken van het land. Maar nooit moet men vergeten dat onze eerste taak is het vertrouwen van het publiek te handhaven in het bankstelsel en dat de stabiliteit van de gemeenschap niet onverschillig laten omdat de verhoudingen binnen het koninkrijk, de komende onafhankelijkheid ermee gemeoid zijn.

Carmen: van Lucio Leito

WILLEMSTAD. — Van de hand van de vroegere Amigoe-medewerker Lucio Leito is onlangs het boekje verschenen Carmen, dat opgedragen is aan het Internationale jaar van de vrouw. De heer Leito noemt zijn tweede publicatie "een kleine bijdrage" aan dit jaar. Er zijn in dit boekje drie gedichten van de heer Leito opgenomen evenals enige korte overwegingen. Opvallend zijn ook zijn illustraties; enige pentekeningen en ook potloodtekeningen. De verzorging door Antilles business forms nv is zodanig, dat ook deze potloodtekeningen in hun eenvoud goed uit de verf komen.

Familieleden Maduro gezocht door J.G. Yanez

WILLEMSTAD. — De heer Jose Gregorio Yanez in Venezuela probeert via de publiciteitsmedia contact te krijgen met de familieleden van vaderskant, van wie hij sedert zo'n dertig jaar niets meer heeft gehoord. Het gaat om zijn vader Victor Maduro en zijn ooms van vaderskant Bom Maduro, Florentino Maduro en Jose Maduro. Eventuele inlichtingen kan men sturen aan het volgende adres: JRB Kennedy, Edif.-1, Piso 6, Apto 67, Caracas, Venezuela.

Het Parool vraagt meer klaarheid op de Antillen

AMSTERDAM. — In een hoofdredactioneel commentaar onder de kop Kweslie-Aruba schrijft Het Parool van zaterdag 27 december:

Wie had gedacht dat na de stormachtige manier waarop Suriname de laatste etappe naar de onafhankelijkheid heeft afgelegd, de Nederlandse Antillen een wat rustiger vaarwater naar hetzelfde doel was beschoren, komt bedrogen uit. Het staat natuurlijk allerminst vast dat de bombrieven op Curaçao door een verdwaalde Arubaanse groepering of enkeling zijn verstuurd.

Het is echter verontrustend genoeg dat de kwestie-Aruba zelfs maar als mogelijke verklaring genoemd kan worden.

De slechte verstandhouding tussen Aruba en Curaçao is oorzaak van een ernstige politieke crisis in de Antilliaanse landsregering. Ze kan Nederland niet onverschillig laten omdat de verhoudingen binnen het koninkrijk, de komende onafhankelijkheid ermee gemeoid zijn.



WILLEMSTAD. — De in de Curaçaoanse gemeenschap welbekende fotograaf Alex Alberto die vijf jaar het fotonijs voor de Amigoe verzorgde gaat eind van het jaar Curaçao verlaten om zich in Venezuela te vestigen. Hij zal daar het Venezolaans fotonijs gaan verzorgen voor de persmedia op de Antillen. Dinsdagavond werd bij hem thuis een afscheidsavondje gehouden. Foto: de afscheidende Alex tussen enkele Amigoe-redactieleden.

Acacu-wensen

WILLEMSTAD. — De vakbond voor chauffeurs van AC-busjes Acacu blijkt het niet geheel eens te zijn met het plan van de AC-bestuurders een leertijdslijmnet op te leggen van zestig jaar. Zo blijkt uit het Acacu-organ Transport, waarin men toezicht uitgebreid terug te zullen komen op deze zaak. Wel wil de vakbond nu alvast kwijt, dat als deze leertijdslijmnet wordt ingevoerd, de overheid dan wel de buschauffeurs iets moet toestaan als hun zestigste verjaardag is aangebroken. De AC-chauffeurs dan met lege handen naar huis sturen is onaanvaardbaar voor de Acacu.

Er worden ook enige wensen opgesomd, welke er bij de Acacu leven. Zo vraagt men de gaten in het wegdek van de Pater Eeuwensweg te dichtten. Zij vormen een groot gevaar voor het verkeer. Ook de gaten in het wegdek van de nieuwe brug moeten gedicht worden, meent de Acacu. Tevens vraagt de bond om vlak voor El Tributo aan de Pater Eeuwensweg een bushalte aan te leggen, zodat degenen die naar een begrafenis moeten gaan er kunnen uitstappen.

Onafhankelijkheids-nummer van nieuwsbrief Suriname

WILLEMSTAD. — De wekelijkse publicatie van de Suriname nieuwsbrief, een uitgave van de overheid-voorlichtingsdienst is met een meerkleurendruk-editie voor de dag gekomen ter gelegenheid van het onafhankelijk worden van Suriname op 25 november. Op de omslag staat een foto van prinses Beatrix temidden van de Surinaamse president, de premier, de vice-premier en de leider van de oppositie. Talrijke foto's leggen de feestelijkheden van 25 november voor de toekomst vast evenals verslagen van de viering van de onafhankelijkheid.

Vuurwerk en dieren

Het nieuwe jaar staat weer voor de deur. Men is al druk bezig het oude jaar met vuurwerk uit te knallen. Dit is een jaarlijks terugkerende bezigheid, waar velen hun hart aan ophalen, doch die door dieren in onze samenleving allerminst wordt gewaardeerd. Zij begrijpen er niets van en worden erg nerveus van al dat geknal. Veel dieren kruipen ergens weg of proberen het geknal te ontvluchten door in paniek op de loop te gaan. Dat ervaart het dierenasiel ieder jaar weer omdat er dan veel verdwaalde honden en katten worden binnengebracht. Sommigen hiervan zijn door vuurwerk verwond. Een deel van deze dieren zijn zwervdieren zonder vaste verblijfplaats. Maar een ander deel heeft ergens een eigenaar, die echter onbekend is. Als een hond een halsband draagt is dat een aanwijzing dat het dier een baas heeft. Doch meer vertelt deze halsband niet. Het is opmerkelijk dat zeer weinig mensen op het idee komen om bij het dierenasiel te informeren wanneer zij een huisdier kwijt zijn. Een adresplaatje aan de halsband is het doelmatigste middel om een verdwaalde hond weer met zijn eigenaar te kunnen herenigen. De mogelijkheid bestaat om honden, die het geknal van vuurwerk slecht verdragen, tijdens de jaarwisseling rustig te houden door ze een kalmerend slaappmiddel te geven. Dit is in de juiste dosering en samenstelling verkrijgbaar bij de dierenarts. Sluit de huisdieren tijdens de jaarwisseling op in een rustige kamer waar zij zich op hun gemak voelen, zodat zij niet op de loop zullen gaan en verwond kunnen raken door vuurwerk. En vergeet vooral niet te informeren bij het dierenasiel als men een huisdier vermist. Men kan hiermede zichzelf en het asiel veel moeite en spuwwerk besparen. Aldus een communicé van de dierenbescherming.

Over eerste halfjaar 1,2 miljoen winst bij ALM

WILLEMSTAD. — Uit de onlangs geproduceerde cijfers van de eerste helft van het boekjaar van de ALM (1 april — 30 september 1975), blijkt dat ondanks enkele tegenvallers — zoals bijvoorbeeld de beknotting van de ALM-vluchten naar Venezuela — er een winst is gemaakt van 1,2 miljoen gulden over deze periode. Deze positieve bedrijfsresultaten van de nationale luchtvaartmaatschappij zijn hoofdzakelijk te danken aan een aantal interne door de directie, in samenwerking met het personeel, genomen maatregelen en aan een zeer gunstige ontwikkeling van de vervoersgroei die, dankzij de inbedrijfstelling van de lange DC-9, kon worden opgevangen. Zoals bekend hebben de nieuwe vliegtuigen veertig procent meer capaciteit dan de oude DC-8. Aldus een ALM-communicé. Een positief resultaat gedurende de eerste helft betekent echter niet dat het gehele boekjaar 75/76 gesluis zal worden met een voordelig resultaat. Er zijn een aantal onzekere nevenfactoren die zich vooral in de tweede helft van het boekjaar kunnen manifesteren, waardoor de nodige voorzichtigheid met betrekking tot een eindresultaat-voorspelling, zeker op zijn plaats zal zijn. Aldus het communicé.

WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van zijn bezoek aan de Nederlandse Antillen geeft drs Sergio Orlandini, president-directeur van de KLM, een receptie op 5 januari. Deze zal gehouden worden in de Antilleaan Ballroom van het Hilton-hotel.

Aruba wil een bijzondere band met Nederland of algehele onafhankelijkheid op eigen houtje. (Met zijn zestigduizend inwoners een heel klein houtje, maar in het Caraïbische gebied zijn gekkere dingen vertoond). Het bezoek van leidende Arubaanse politici aan Venezuela om een voorschot op de onafhankelijkheid te nemen, heeft de regeringscrisis in Willemstad verhaast.

Nederland doet verstandig zich te realiseren dat voor de staatkundige ontwikkeling de eilandkwestie in de Nederlandse Antillen even belangrijk is als de rassenkwestie was in Suriname. De verzekering van de Nederlandse regering dat zij niet zal meewerken aan een versplintering van de Nederlandse Antillen is een slag in de lucht.

Die versplintering is er al. Ze moet niet ontkennd maar verwerkt worden. In Suriname zijn veel moeilijkheden veroorzaakt doordat over de onafhankelijkheid nooit een duidelijk uitspraak bij verkiezingen is gedaan. Hetzelfde dreigt nu weer op de Nederlandse Antillen. Een volksuitspraak over de diverse vormen van onafhankelijkheid en onderlinge samenwerking is er nog niet geweest.

Op Aruba heeft een partij in 1973 de meerderheid verworven met een eis voor een status aparte met Nederland, die in Nederland geen weerklank vindt. Zou dezelfde partij ook een meerderheid hebben gekregen met een program voor algehele Arubaanse onafhankelijkheid? En hoe staat Curaçao daar tegenover?

Vragen die onderwerp zouden kunnen zijn van vervroegde Statenverkiezingen op de Nederlandse Antillen. Ze zouden niet alleen meer klaarheid brengen in de interne situatie, maar ook voor Nederland een belangrijke aanwijzing zijn voor de werkelijke verlangens van de Antilliaanse eilandbewoners. Aldus het parool.

Hiltonpersoneel moet over cao beslissen

WILLEMSTAD. — In de ballroom van het Curaçao Hilton-hotel hield de vakbond Horecaf vandaag een vergadering met de leden werkzaam in dit hotel. De leden moesten hun goed- of afkeuring geven aan het bereikte akkoord tussen de vakbond en de management van het hotel inzake een nieuwe arbeidsovereenkomst.

In een door de vakbond uitgegeven circulaire wordt opgemerkt dat het uitvoerend comité van de Horecaf op het meest gelegen moment met

onderhandelingen is begonnen en dat deze resulteerden in een cao. Het wachten is echter op goedkeuring door het personeel van dit hotel.

In verband hiermee wordt een beroep gedaan, zo vervolgt de circulaire, op alle werknemers van het Curaçao Hilton-hotel vanmiddag om vier uur aanwezig te willen zijn opdat men de cao goed- of afkeurt. De agenda meldt opening door de waarnemend-voorzitter van de sectie Hilton van de Horecaf. Vervolgens een uitleg ten aanzien van de nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst 1976 door de secretaris van de Horecaf. Daarna rond 17.00 uur na haar goed- of afkeuring, zal worden gegeven aan de nieuwe cao.

Ruim twee ton voor systeem communicatie

WILLEMSTAD. — De staten hebben hun fiat gegeven aan het regeringsplan om voor 203 duizend gulden een nieuw communicatiesysteem aan te schaffen voor de douane op de Benedenwindse eilanden. In de staten meent men echter dat de douane ook de beschikking moet hebben over een vervoermiddel, waarmee men zich snel kan verplaatsen, waarbij men denkt aan een patrouilleboot, wellicht twee patrouilleboten, welke een zeer hoge snelheid kunnen bereiken. Men geeft de regering in overweging hieromtrent met voorstellen te komen bij de indiening van de begroting van 1976.

Zedenmisdrijf met kleine kinderen

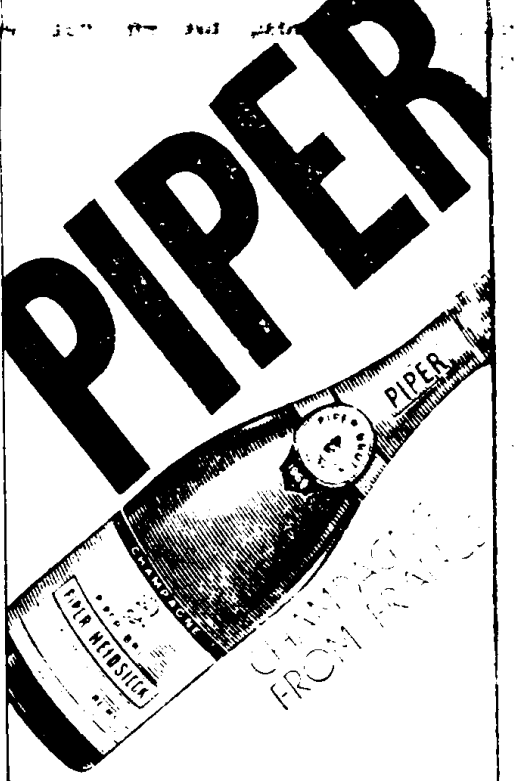
WILLEMSTAD. — Een tot heden toe onbekend gebleven man heeft in de nacht van vrijdag op zaterdag ontucht gepleegd met twee kleine kinderen, een jongen en een meisje, van respectievelijk vier en zes jaar. De man had gebruik gemaakt van de gelegenheid dat de ouders die vrijdagavond om negen uur de woning te Soaux hadden verlaten om naar een kennis te gaan. Bij terugkeer rond half vier vonden zij de deur van het huis open; de stereo-set was verdwenen. Aanvankelijk dachten zij dat een familielid de stereo-set was komen lenen en de kinderen ook maar had meegenomen. Rond vier uur in de nacht hoorden zij plotseling de hond blaffen, waarop zij buiten gingen kijken. Daar troffen zij hun kinderen aan. Deze vertelden hen, dat een man de woning was binnengedrongen, hen had meegenomen naar de mond en zich daarna aan hen had vergrepen. Hij had vervolgens de kinderen in de mond achtergelaten. De ouders deden zondagmorgen rond half zeven aangifte van een en ander bij de politie.

Inbrekers nel ingerekend

WILLEMSTAD. — Politie-personeel van de hoofdwacht heeft in de afgelopen nacht drie mannen aangehouden op verdenking van een inbraak in een zaak op het Gomezplein. De arrestatie volgde nadat er een melding was binnengekomen rond drie uur van een inbraak in genoemde zaak. Bij aankomst van de recherche bleek een etalageruit te zijn ingegooid. Men had een groot aantal gouden sieraden weggenomen. Terwijl de recherche met het onderzoek bezig was zag men een personenauto voorbijrijden in de Kerkstraat. Meteen gaf men via de mobilfoon het kenteken van de auto door aan de patrouilles van de hoofdwacht. Even later hielden deze de auto aan. De inzittenden — de 41-jarige C.D., de 31-jarige J.S. en de 27-jarige H.C. — werden aangehouden. In de auto trof men namelijk de ontvreemde sieraden aan. Het driel is ingesloten.

WILLEMSTAD. — In het weekeindeverkeer vielen er twee gewonden op Curaçao. De politie handelde zeventien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiële schade bedroeg ruim tien mille.

If the Trojan Horse had been designed by a Frenchman, history might have been a bit different.



Available at
THE WINE CELLAR
Agent:
Enrico Cornelisse Imports N.V.
Phone 12178-38989

Lang verwacht.....
eindelijk aangekomen



Integranten di TIPICO SAN ANTONIO ta desea tur nan fannan y simpatizadornan
un FELIZ PASCU y un PROSPERO ANJA 1976 JEN DI DICA Y PROSPERIDAD

Directiva
arturo djaen — tel. 88305
moris van grieken — tel. 35772
jopi cijntje — tel. 81469

EILANDGEBIED ARUBA
Het Hoofd van de Verenigde Statenmarkt is bekend
31 december 1975 gesloten zal zijn.

National Stereo Equipment
• TAPE RECORDERS
• AMPLIFIERS
• DRAAITAFELS
• T.V. SETS
• TRANSISTOR RADIOS
UNION

TALK OF THE TOWN
MANONERO BEACH

Air Conditioning by General Electric.
Now a complete line of commercial and industrial cooling systems.



Every year, more and more architects and consultants of commercial and industrial buildings specify air conditioning systems in their construction planning. This year, as every year since 1932, General Electric is meeting that demand with air conditioning systems representing the precision of engineering and the quality of performance that architects and builders the world over expect and respect. GE air conditioning systems fit practically any building need. Our product line is all-electric, needing no water for operation, and features more models and more cooling capacities than ever before in our long and reputable history. And, virtually all components are designed, engineered and manufactured by GE... quality matched for dependable, durable service. Before you start your next project, check us for full details on GE total air conditioning capabilities. People expect more from the people who expect more of themselves. General Electric.

GENERAL ELECTRIC
WITCO
Oranjestad San Nicolas

VOZ DI ARUBA
PJA - 10
RESUMEN NOTICIERO 1975
Noticiero local di mas importancia na 1975 dia 31 di december di 10.00'or pa 11.00'or di anochi.

KASIREN
van onze kantoren te
ARUBA & CURACAO
ALS VOLGT:
8.30 - 3.00
MAANDAG t/m VRIJDAG

DOOR DEZE NIEUWE KASIREN ZULLEN ONZE KASSEN DUS OOK GEOPEND ZIJN TUSSEN 12.00 EN 1.00 WAARDOOR WIJ BETER IN STAAT ZULLEN ZIJN TE VOLDOEN AAN DE BANKZAKEN VAN ONZE KLANTEN MET DE GEBRUIKELIJKE EFFICIENT SERVICE.

DE NACHTKLUIZEN BLIJVEN NORMAAL 24 UUR PER DAG TER BESCHIKKING VAN ONZE KLANTEN.

BANCO POPULAR ANTILIANO N.V.
HOOFDKANTOOR ARUBA

DRIVE IN
December 29 & 30 at 10.00 p.m.
STRAWBERRIES
NEW YEAR
Las Trepas Paul Berthia
COLOR 2.00

ELMAR
DENY ELECTRICITEIT - MAATSCHAPPIJ ARUBA
maakt, levert, onderhoudt, dat haar kantoren en technische diensten in San Nicolas en Oranjestad
op vrijdag 2 januari
1976 de GEHELE DAG
GESLOTEN zullen zijn

ARUBA BANK
gesloten
2 januari 1976

FIESTA ARUBIANO
NEW YEARS DANCE
by: **CONJUNTO JANGADO**

HAPPY NEW YEAR

Place: Andycury Room - Holiday Inn.
Date: Jan. 1st 1976
Time: 12.30 A.M. - 06.00 A.M.
Admittance: F. 5,- of \$3,- pp.

TIBURON
December 29 & 30, January 1 at 6.00 & 9.00 p.m.
Els fue la primera.

COLOR 3.00

Where to go where to dine and where to entertain yourself

MEXICAN FISH
enjoy Mexican food and drink
Entertainment by **MARIACHI DI ARUBA**

ARTIFICIAL ARTIFICIAL
NEW YEARS EVE
Celebration beginning at 8.00 p.m.
A complete night of entertainment
The grand champagne party only from 10.30 P.M. on \$1.50 per glass
10% service charge per person
Complimentary entertainment
two shows featuring Marc Anthony
Make reservations now at Salsas Super Club

TALK OF THE TOWN
MOONLIGHT GRILL
informal and informal
outdoor clubhouse. You'll have the Talk of the Town's beautiful pool beside you and the sparkling stars above you. Sizzling chargrilled steaks and a full menu of other specialties are served from 4pm till 3am nightly. Snack plates, features, hot dogs, & hot dogs. Also open from 6 am on for breakfast & lunch. Tel. 3389.

Jannarijn beach hotel
Dancing till
"THE INITIALS"
from 8.00 to 7.00 p.m.
and
from 9.30 p.m. to 1.00 a.m.
SUNSET HAPPY HOUR
from 5.30 p.m. to 7.00 p.m.
All drinks \$0.85
plus weekly charge
Free music
See you at the CURIO SHOP

Aruba Sheraton Hotel & Casino
31st December 1975
SPECIAL PROGRAM
REMBRANDT ROOM
Dinner starts at 8.00 p.m.
Music - Entertainment - Dancing - International Shows
Reserve your table - Tel. 3800
Ext. 438 or 416
Admission ticket sale at the front counter
US \$200 - Max. \$3.15 per person plus 10% service
Includes 1/2 bottle champagne, party favors and more
Children under 12 years pay 1/2 price

ARUBA CARIBBEAN HOTEL
JIMMY RANDOLPH & LINDA DAWSON
9.00 p.m. - 11.30 p.m.
"LE PETIT BISTRO"
The Caribbean's finest French Gourmet Restaurant
For all reservations
Tel. 66-2250 ext. 491

Enjoy a quiet moment
sundown and then join
for dinner under the stars
our **PELICAN CAFE** at
the **RED PARR**
DINING ROOM
you will find old
elegance with a touch of
charm and the greatest
Aruba.

AGENDA ARUBA

asse nummers van de Amigoe op
Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in
anjestad bij: Refresqueria van
pp Wever, INGRID, La Fama, La
oular en Piet Soda Fountain,
wins Drive-In te Savaneta, Nicolas
ore, De Wit Store in Dividivi,
chebo, Sheraton-hotel en Aruba
ibbean-hotel, Van Dorp, Ameri-
Aruba-hotel en Holiday Inn
ugstore.

ANTOOR: Nassaustraat 110.
ELEFONNUMMERS
de afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

ANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

KANTOORUREN VOOR
VEDGEVALLEN: 1639 - 2950

XICENTRALE: 24 uur per dag

ATUM

Nederlanden van 1845

zekert 't wel... en goed

elefoon 4888

Nationale-Nederlanden

OSCOPEN
DE VEER: 18.00 en 21.00 „Jaws“.
LIVE-IN: 20.30 „Strawberries need
.....
MIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith,
4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.:
88; Noord en Oranjestad: zr Henricus,
3425; Santa Cruz en Paradera: zr
ovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil:
Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr
enia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal:
2200.

DINSDAG

ERSEN
LOBOS
TEL: 08.00 Sint Annaschool; 09.30
Buschool, Noord; 11.00 Kibra-
school (BLO), Piedra Plat.
AF: 08.00 te Caiquitoschool (BLO),
Cabai; 09.00 te Benildeschool;
to te Maria Reginaschool, Kustbatte-
-
NCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor
York; 14.30 voor Europa - postkan-
15.30 voor Europa en New York -
postkantoor Beatrixvluchthaven. (Slui-
van aangekende stukken één uur
postsluiting.)
POSITIE: van twintig schilderijen
vr. Ellen de Moulin - Tasker -
A.B.N.

OFFIE DRINKEN? ?
ATUURLIJK IN
DE DISSEL
(PIET HARSVELD)
opend van 09.00-13.30 en
15.00-19.00 uur telefoon
229.

inidad (PPA)
ij wensen
en avontuur

ANJESTAD. — De PPA- fractie-
in de eilandsraad en tevens
aris van de PPA, Guillermo
ad, — die voorzitter Leo
de verving die op Curaçao
de i.v.m. politieke besprekin-
heeft zondagavond voor
Aruba in het programma van de
verklaard dat zijn partij ver-
is dat Nederland heeft laten
geen haast te hebben met de
ankelijkheid van de Antillen,
geeft ons alle gelegenheid.
de heer Trinidad. „om ons goed
te bereiden.“
dit verband wees hij erop, dat
de iets te zeggen hebben over
staatkundige toekomst, samen
moeten werken en besluiten
emoties.
zij zullen er voor moeten waken
niet in moeilijkheden noch een
avontuur te storten. Dit is niet alleen
zaak van politici maar van het
volk. Daarop zal de PPA zich
1976 richten.“
heer Trinidad sprak zijn waar-
uit over de rustige wijze
Aruba de kerstdagen had
gebracht en hij hoopt dat de
oudejaarsdag en nieuwjaars-
zelfde verloop zullen hebben.
elotte bood hij namens de PPA
de gehele gemeenschap de beste
voor het komende jaar aan.



SANTA CRUZ. — Het Dande-fest-
val dat onder leiding en op initiatief
van de heer Harry Croes zaterdag-
avond te Santa Cruz werd gehouden
is een groot succes geworden. Niet
alleen omdat er ruim 2.500 mensen
aanwezig waren en duizenden daar-
naast de uitzending via Voz di Aruba
beluisterden, maar vooral ook omdat
de enthousiast deelnemende groepen
duidelijk demonstreerden dat de
dande nog springlevend op Aruba is,
en van uitstekende gehalte. Het
Conhunto Folklorico Arubano uit
Santa Cruz eindigde als eerste (zie
foto), waarna de leider Frans Croes
uit handen van Amigoe-fotograaf
Djibie Franken de Amigoe di Aru-
ba-beker in ontvangst mocht nemen,
terwijl de zanger Fanny Ras (zie
foto) uit handen van ged. Nelson
Oduher de door het bestuurscollege
beschikbaar gestelde wisselbeker in
ontvangst nam. De tweede prijs, de
Holiday Inn drugstore-beker, ging
naar La Libertad met Mario Koolman
uit Savaneta, terwijl de derde prijs,
de UTGA-beker, ging naar Pascual y
su Tribo uit Ayo, die ook als beste
groep de Casa Brion-beker kreeg, de
tweede beste groep, die de NOBO-
beker kreeg, was Carlos Ras y su grupo
Tipico uit Paradera.

Verkiezingen in India uitgesteld

Uitzonderingsstoestand
niet onderbroken

NEW DELHI. — De regerende
Congrespartij van premier Indira
Gandhi in India heeft besloten dat de
parlementsverkiezingen die tegen
maart van het komende jaar gehou-
den zouden worden, met tenminste
een jaar worden uitgesteld.
Op het landelijke partijcongres dat
vandaag in een dorpje bij de hoofd-
stad van de deelstaat Poendjab,
Chandigarh, werd geopend, werd mee
gedeeld dat de zittingsperiode van
het Lok Sabha in New Delhi — de
Tweede Kamer van het federale
parlement — met een jaar zou
worden verlengd.
Dit besluit moet in het parlement
worden goedgekeurd, maar de Con-
grespartij van Gandhi beschikt in
beide Kamers over een tweederde
meerderheid, zodat goedkeuring bij
voorbaat vaststaat.
Het parlement in New Delhi komt
op 5 januari bijeen voor zijn tweede
vergadering sinds de interne uitzon-
deringsstoestand werd afgekondigd
zes maanden geleden.
Overigens komt het besluit tot
uitstel van de Kamerverkiezingen niet
als een verrassing. Premier Gandhi en
haar ministers hebben bij meer dan
één gelegenheid gezinspeeld op die
mogelijkheid.
Als reden voor het uitstel werd op
het landelijke partijcongres gegeven
dat het proces van het evenwichtig

maken van de economische en
politieke toestand niet moet worden
onderbroken.
Dev Kantabarooah is herkozen als
voorzitter van de Congrespartij. Deze
61-jarige politicus was door premier
Gandhi voorgedragen. Er waren geen
andere kandidaten. Het congres
wordt omringd door strenge veilig-
heidsmaatregelen.
BEIROET — In de burgeroorlog in
de Libanese hoofdstad Beiroet zijn
op eerste kerstdag zeven mensen om
het leven gekomen. Onder hen waren
drie leden van de militaire politie die
het slachtoffer werden van sluip-
schutters.
In de rooms-katholieke kerk van
Sint Franciscus in Beiroet is tijden
de kerstmis gebeden voor alle dode
van de oorlog tussen christenen
moslims. Het zijn er ruim vijfduize
in acht maanden onafgebroken ge-
weldpleging.
In de Libanese hoofdstad is een
hoge delegatie uit Irak aangekomen
om bemiddelingsdiensten aan te
bieden. Eerdere pogingen in die
richting door de Heilige Stoel,
Frankrijk en Syrië zijn zonder succes
gebleven.

Opnieuw poging tot impeachment Peron

BUENOS AIRES — De Argentijnse president Isabel Peron, zich
vastklampend aan haar functie ondanks felle guerrillastrijd, politiek geweld en
militaire onrust, wordt nu geconfronteerd met een poging haar via een
zogenaaide impeachment-procedure in staat van beschuldiging te stellen. Een
aantal oppositiepartijen heeft het congres gisteren formeel verzocht een
impeachment tegen de president op gang te brengen wegens wanbestuur,
onbevoegdheid en corruptie.
De federale volksmacht, een groepering van oppositiepartijen in
verschillende provincies, zegt in een lijvig rapport dat mevrouw Peron niet in
staat is greep te krijgen op de corruptie en dat zij met haar beleid de
economie van Argentinië ruïneert. Verder wordt zij ervan beschuldigd wetten
te hebben geschonden en de persvrijheid te hebben aangetast.
Vorige maand werd een eerste, mislukte, poging tot impeachment van de
president gedaan door de oppositiepartij Bloquista uit de provincie San Juan.
Men verwacht dat deze tweede poging de spanning in Argentinië nog verder
zal doen toenemen.

Geen kruid tegen gewassen Geheimzinnige nieraandoening roeit Balkanbevolking langzaam maar zeker uit

BELGRADO — Zivorad Milosevitsj
is een 69-jarige Joegoslavische boer
die, zoals alle inwoners van zijn
Balkandorp, langzaam doodgaat aan
een duistere nieraandoening. Er is
geen kruid gewassen tegen de ziekte
die in 1957 werd ontdekt en alleen in
de Balkan voorkomt. Alle pogingen
van de vorsers om de oorzaken van wat
zij de Balkanziekte noemen, en een
doeltreffende behandeling ervan te
vinden, bleven tot dusver vruchteloos.
Zoals de meeste slachtoffers leed
Milosevitsj reeds verscheidene jaren
aan de geheimzinnige nieraandoening
voor de klassieke verschijnselen —
uitputting, gebrek aan eetlust en het
geel worden van de huid — tot uiting
kwamen. Zijn nieren zijn inmiddels
verschrompeld tot de omvang van een
walnoot en reageren op geen enkele
therapie. Milosevitsj werd dan ook uit
het ziekenhuis ontslagen, zodat hij
zijn laatste maanden thuis kan
doorbrengen.
Dr. Uvnada Cavitsj-Perisitsj maakt
deel uit van een medische ploeg aan de
universiteit te Belgrado die de ziekte
bestudeert en tracht toch enig licht te
brengen voor de 25.000 mensen in de
getroffen dorpen in Joegoslavië,
Roemenië en Bulgarije waar de kwaal
heerst. Wij hebben nog steeds geen
zekerheid de oorzaken van deze
chronische nieraandoening maar
nemen aan dat zij het gevolg is van
endemische organische en niet-orga-
nische vergiftiging. De ziekte wordt
slechts opgedaan door lieden die lang
in de getroffen streken wonen.
Zij komt niet voor bij personen
onder de 18 jaar. Wie de betrokken
gebieden in zijn jeugd verlaat,
ontsnapt aan de ziekte, terwijl
immigranten er gewoonlijk na 10 tot
20 jaar het slachtoffer van worden,
aldus deze vrouwelijke arts, en zij
voegde daaraan toe: naast de
uwendig verschijnselen neemt het
bloed in de urine gedeeltelijk toe.
Het gewicht van de nieren daalt van
de normale 150 gram tot minder dan
30 gram. Sommige slachtoffers gaan in
weinig jaren aan de ziekte ten onder
maar anderen houden het tientallen
jaren uit. Er is geen redding mogelijk.
Het enige dat wij kunnen doen is in
sommige gevallen trachten het leven te
verlengen door middel van dialyse,
nieroverplanting of het inplanten van
een kunstnieroverplanting of het
inplanten van een kunstnier.
De getroffen streken in Zuidslavië
zijn een aantal dorpen in
Noord-oost-Bosnië en in de valleien
van de Sava en de Morava, in
Noord-Servië. De boeren in die dorpen
denken er echter niet aan de streek te
verlaten. Hoewel in verscheidene van
de ergst getroffen dorpen ten minste
een slachtoffer per week — soms zelfs
tot drie of vier — sterft, gaat het leven
er normaal verder.
Een buitenstaander wordt dadelijk
getroffen door de uitwendige tekenen
van de dood: zwart omrande
doodsberichten op de deuren, zwarte
vlaggen aan de gevels en bijna iedereen
draagt zwarte rouwklieren. De
dorpsbewoners zelf houden er
niettemin enig optimisme in. Velen
maken zichzelf wijs dat zij de kwaal
niet zullen krijgen, al moeten wij
zeggen dat in die dorpen iedereen
eraan zal bezwijken, zo verklaarde dr
Cavitsj-Perisitsj. Er zijn zelfs inwoners
die als gastarbeider naar West-Europa
waren getrokken en na verloop van
tijd naar hun geboortedorp
terugkeerden om er met hun
spaargelden een lapje grond en een
huis te kopen. Nu is de grond rond die
dorpen bijzonder vruchtbaar, en dat
weerhoudt de bevolking van de
uittocht. De boeren zijn erg trots op
hun vruchtbaar land en op hun diepe
waterputten waarin volgens sommige
deskundigen niettemin de oorzaak

Stemmengesjacher in Ver. Naties

TORONTO — Volgens het Ca-
nadese dagblad The Toronto Star
zijn er lid-staten van de V.N. die
bij belangrijke debatten in de
assemblee hun stem verkopen.
In een correspondentie uit New
York schreef het blad dat met
name V.N.-ambassadeurs van lan-
den in de derde wereld hun stem
voor zes- tot achtduizend dollar
aan andere landen, in het bijzon-
der Arabische olielanden, verko-
pen.
Als de stem minder belangrijk
is, brengt zij maar 500 dollar op.
Met het zo verdiende geld
worden de onkosten bestreden die
delegaties van lid-staten van de
V.N. in New York maken, aldus
de Toronto Star.
Het blad schreef zijn inlichtin-
gen te ontleenen aan hoge functio-
narissen der betrokken landen,
waaronder er ook zijn uit Azië.
De praktijk van het stemmen-
verkwansen groeit naarmate het
ledental van de Verenigde Naties
stijgt, aldus de Toronto Star.

Libanen doodt op kerstdag

BEIROET — In de burgeroorlog in
de Libanese hoofdstad Beiroet zijn
op eerste kerstdag zeven mensen om
het leven gekomen. Onder hen waren
drie leden van de militaire politie die
het slachtoffer werden van sluip-
schutters.
In de rooms-katholieke kerk van
Sint Franciscus in Beiroet is tijden
de kerstmis gebeden voor alle dode
van de oorlog tussen christenen
moslims. Het zijn er ruim vijfduize
in acht maanden onafgebroken ge-
weldpleging.
In de Libanese hoofdstad is een
hoge delegatie uit Irak aangekomen
om bemiddelingsdiensten aan te
bieden. Eerdere pogingen in die
richting door de Heilige Stoel,
Frankrijk en Syrië zijn zonder succes
gebleven.

NEW YEAR'S EVE
MENU
Vol au vent a la Prince Rembrandt
Old Fashioned Minestrone Soup
Cesar Salad
Roast Tenderloin "Waldorf"
In Madeira Sauce
Fresh Homemade carrots,
peas and beans
Broiled Potatoes
or
Fresh Caribbean Lobster Thermidor
Creole Rice
Green Peas
Pear "Helene of
Souffle au Grand Marnier
Coffee or Tea
US \$ 30. — NAF. \$ 10.10 per person
plus 10% service
Includes 1/2 bottle champagne, party favors
and many surprises.
Children under 12 years pay 1/2 price.

ARUBA SHERATON HOTEL & CASINO
sheraton hotels & motor inns, worldwide
WISHES YOU A HAPPY NEW YEAR
31st December 1975 SPECIAL PROGRAM
REMBRANDT ROOM
Dinner starts at 9:00 p.m.
Music — Entertainment — Dancing
— International Show —
Reserve your table — Tel: 3900 Ext. 239 or 916
Advance ticket sale at the front desk cashier
DIABLO LOUNGE
Open from 7:00 until the wee-hours
International Show at 1:00 a.m.

Griekse ondergrondse vermoordt CIA-agent

ATHENE — Een Griekse onder-
grondse politieke beweging heeft
zondag gezegd verantwoordelijk te
zijn voor de moord op de Amerikaan-
se inlichtingendienstfunctionaris
Richard Welch, afgelopen dinsdag in
Athene. In een van de pers gezonden
verklaring meldt de groep, de organi-
satie van 17 november, dat de
Griekse regering met handen en
voeten is gebonden aan het Ameri-
kaanse imperialisme en het land niet
van de Amerikaanse aanwezigheid
kan bevrijden.
De organisatie had haar naam
ontleend aan de studentenopstand op
17 november 1973, welke de val
verhaastte van de vroegere Griekse
machthebber George Papadopoulos.
Volgens haar staat voor het Griekse
volk slechts een weg open, namelijk
met alle ter beschikking staande
middelen vechten. En daarom heb-
ben we besloten de belangrijkste
agent van de CIA (Amerikaanse
inlichtingendienst) in Griekenland
Richard Welch, te executeren en van
hem een voorbeeld te maken.

Ditstel partijraad vergadering MEP

ORANJESTAD. — De MEP-partij-
raadvergadering welke was vastge-
steld voor afgelopen zaterdagmorgen
werd in verband met de feestdagen
uitgesteld en verschoven naar een
nader te bepalen datum. Zoals
bekend zou de MEP op deze
vergadering plannen bespreken om —
nu de MEP niet meer in de regering
zit — op eilandelijk niveau zijn doel
voor aparte status te bereiken.

The most
romantic
way to
express
your love
with, are

FLOWERS

from
IKEBANA FLOWERSHOP
Kas Paloma 71
Telephone 3166 - 2461

NEW YEAR'S EVE
MENU
Vol au vent a la Prince Rembrandt
Old Fashioned Minestrone Soup
Cesar Salad
Roast Tenderloin "Waldorf"
In Madeira Sauce
Fresh Homemade carrots,
peas and beans
Broiled Potatoes
or
Fresh Caribbean Lobster Thermidor
Creole Rice
Green Peas
Pear "Helene of
Souffle au Grand Marnier
Coffee or Tea
US \$ 30. — NAF. \$ 10.10 per person
plus 10% service
Includes 1/2 bottle champagne, party favors
and many surprises.
Children under 12 years pay 1/2 price.

Lago-president:

Moeilijk jaar

achter de rug

SEROE COLORADO. — 1975 is voor Lago een moeilijk jaar geweest, aldus de president van Lago Jim Ballenger in zijn Korte en nieuwjaarsboodschap tot het personeel van deze maatschappij. Begin van het jaar moest de productie van de olie-waferenmaatschappij worden vermindert door stijging van de kosten van ruwe olie en de personeel. Dit had een ernstig effect op onze mogelijkheden om mee te blijven doen op de olie-waferenmarkt op concurrentie-strijd. Om mee te kunnen blijven doen hebben wij onkosten gereduceerd en energie gespaard. De wijze manier de Lago-werknemers hieraan medewerking verleenden, wordt ten zeerste op prijs gesteld. De heer Ballenger wijst er vervolgens op dat de indicatie erop wijst dat 1976 een moeilijke ontwikkeling als afgelopen jaar zal worden. De operations van Lago zullen op hetzelfde lage peil blijven, met enige variaties om aan bepaalde aanvragen te kunnen voldoen. Het zal enige jaren duren voordat de operations weer op het oude peil zullen kunnen worden gebracht, aldus Lago's president Jim Ballenger in zijn Korte en nieuwjaarsboodschap aan het Lago-personeel hun gezinnen en de Arubaanse gemeenschap.

Habasj ontkent terreuractie

TRIPOLI. De leider van het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina, de Geheime Habasj, heeft tegenwoordig dat zijn beweging betrokken is geweest bij de OPEC-gijzeling in Wenen. Hij gaf hiermee commentaar op berichten in de lokale Egyptische media. Hij zijn aankomst in Tripoli deed Habasj een uitspraak dat de Libanese "revolutie" en de Palestijnse hun strijd tegen het "imperialisme" in de Arabische wereld is gericht. In Libië hebben wij ook de bevrijding van Palestina als een van de belangrijkste taken. Habasj heeft de bevrijding van Palestina als een van de belangrijkste taken.

GROOT HANDELSBEDRIJF OP ARUBA
HEEFT PLAATS VOOR

een SECRETARESSE

VEREISTEN: kennis van talen, waaronder Engels en Spaans.
Meest administratieve kennis behoeftig.

Aangeboden wordt: prettige werkkring en goede salariering.

Schiktelijke sollicitaties met alle gewenste inlichtingen onder
"SECRETAARSE" te zenden aan bureau van dit blad - Nassaustraat
110 - Oranjestad - Aruba.

IN DE SUPERMARKET VAN N. HABIB JR.

**TUBORG
BIER**

voor slechts fls. 22,50 per originele krat van 24 flessen.
OFFERTE GELDIG TOT EN MET 31 DECEMBER 1975.

**LEON BATTERY SHOP BIJDT HAAR
LEDEN REUSACHTIGE BESPARING AAN**

Uw problemen met batterijen voorbij als U lid wordt van
LEON BATTERY SHOP, want U krijgt:

- + 50% korting op een nieuwe batterij, die een gebroken of gestolen batterij vervangt;
- + gratis onderhoud als Uw auto niet start vanwege moeilijkheden met de batterij;
- + een gratis batterij charge per maand indien de batterij afloopt vanwege slechte functionering van generator of starter;
- + NIEUWE BATTERIJ GRATIS - vervanging van versleten batterij na zes achtereenvolgende maanden lidmaatschap.

MAANDELIJKE CONTRIBUTIE:

Fls. 2,-

WORDT VANDAG NOG LID - EN BEZOEKT

LEON BATTERY SHOP

Geopend van 9.00 tot 5.00 uur
of stuur de volgende coupon:

LEON BATTERY SHOP

Congoweg 55 Sen Nicolas

Mijn naam:

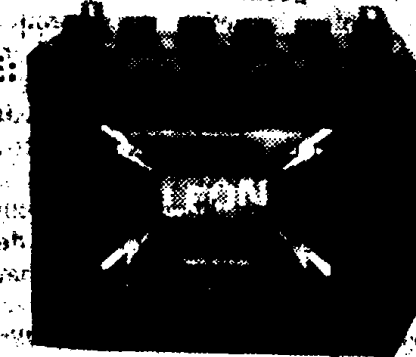
Ik wil graag lid worden. Stuur me statubliet alle bijzonderheden.

aan Leon Battery Shop, Congoweg 55, Sen Nicolas.

Naam:

Adres:

Telefoon:



(Gebruik blokletters statubliet)

NOTICE TO THE PUBLIC

After consultation with the local banks it has been decided that the hours of business during the December holidays will be as follows:

WEDNESDAY, 31st DECEMBER 1975

Open to the public at the usual time and close at 11.00 A.M.

ARUBA BANKERS ASSOCIATION

ELMAR

MEDEDELING

DE N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA" maakt hierbij bekend, dat haar kantoren en technische dienst op

woensdag 31 december 1975 vanaf 11.00 uur
uurvoor het

publiek gesloten zullen zijn

Van deze gelegenheid willen wij gebruik maken om U een
Voorspoedig 1976 toe te wensen.

Aan de ARUBAANSE GEMEENSCHAP en in het bijzonder
onze clientele

een **GELUKKIG**

en

VOORSPOEDIG 1976

ALL WOODWORK CONSTRUCTION

G. de Bruynewijk 17, tel. 7213 - Aruba



ARUCAR



Wij zijn GESLOTEN op maandag 5 en
dinsdag 6 januari 1976 in verband met
inventarisatie.

Op 7 januari zijn wij weer tot uw
dienst.

Wij wensen U een ZALIG UITEINDE
en een VOORSPOEDIG 1976 toe.

ARUCAR

Uw VOLKSWAGEN dealer

tel.: 3055-1208



These chimes ring out
a-pealing messages of
good wishes for the
coming new year.

Thanks for your patronage.

**boutique
carnaby**

Handikstraat 14

Oranjestad

**GELUKKIG en
VOORSPOEDIG 1976**

Ook in het nieuwe jaar staan wij voor U klaar.

EUGENE'S INSTALLATIE

REPAIR SERVICE

Koningstraat 1-B

Telefoon 4195

VANBOND VAN LEERKRACHTEN ARUBA

V.L.A.

Bon Aña Kabaret

in Kas di Kulture

30 december 1975

Aanvang: 20.30

Toegangsprez:
f. 2,50



Best wishes for a happy, healthy
1976 to all of our loyal Patrons.
We hope to continue serving you.

Gempro and Technica Antilliana
ARUBA

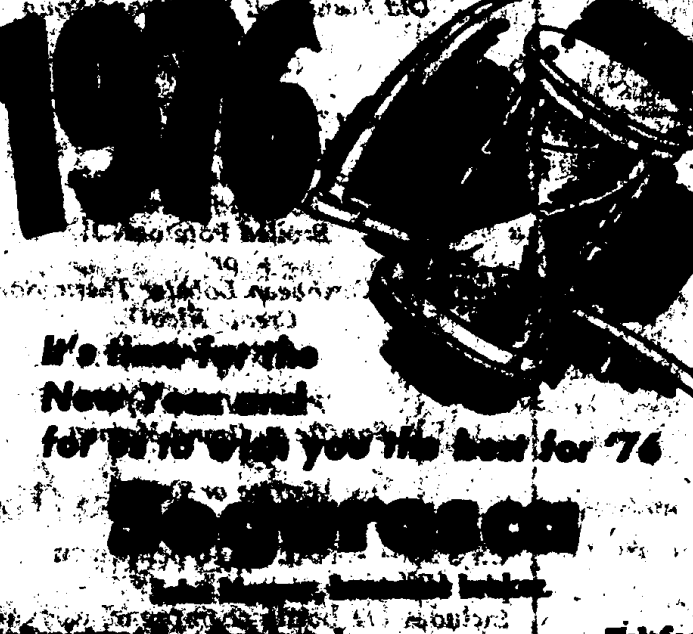


**BEST OF LUCK ALL YEAR
DE PALM TOURS
HERO RENTAL CAR
DE PALM WATERSPORTS**



Wij wensen
de ARUBAANSE gemeenschap
in het algemeen
en onze klanten in 't bijzonder
een
**VOORSPOEDIG
1976**

**VAN KESSEL
CONSTRUCTION**
ARUBA



It's time for the
New Year and
for us to wish you the best for '76

Bogaresca

Telefoon 2054

Nationaal instituut voor sport vereist Resoluties van het 1e symposium over de sport

WILLEMSTAD. — Zoals bekend werd dit jaar het eerste symposium over de sport gehouden. Uit het symposium zijn enkele resoluties "gerold", die aan diverse instanties, direct of indirect betrokken bij de lokale sport, zijn overlegd; ook minister Wilson Godett (Sport en Cultuur) en ged. Nelson Monte kregen deze resoluties toegestuurd. De resoluties houden het volgende in:

SPORT OP JURIDISCH VLAK:
Er moet een arbitragecommissie in het leven worden geroepen:
— wier uitspraken van imperatieve (bevelende) aard zijn;
— voor alle takken van sport;
— bestaande uit drie personen;
— die gebonden is aan tevoren uitgestippelde regels en methode van procederen;
— die zich als een onpartijdig en onafhankelijk lichaam opstelt.

OLYMPISME:
Het Nederlands Antilliaans Olympische Comité moet:
— De reglementen van het I.O.C. ruimer interpreteren;
— Een correcte uitleg geven wat beroeps- en amateursport inhoudt, dit ten behoeve van de sportbeoefenaars;
— Wijzigingen van enkele reglementen bij het I.O.C. voorstellen ter bescherming van sporters, bijvoorbeeld bij "try-outs" van baseballers in de "professional leagues".

INFORMATIE OVER DE SPORT:
Sportverslaggevers moeten:
— medewerking verlenen, zonder voorkeur te geven aan een of andere tak van sport;
— opbouwende kritiek leveren;
— specialisatie nastreven in het area van sportverslaggeving.
Federaties en/of clubs moeten een "public relationsman" aanstellen. De verslaggever moet eventueel informatie van deze "pr-man" kunnen krijgen alvorens over te gaan tot publicatie van een artikel.

SPORT IN MEDISCH OPZICHT:
Bescherming van sportlieden door middel van:
— algemene verzekering voor de leden;
— verplicht medisch onderzoek;
— medische begeleiding en behandeling;
— centraal kantoor voor informatie over sportgeneeskunde;
— medische begeleiding na actieve loopbaan;
— diëten, "plannen" voor alle sportlieden;
— mogelijkheden nagaan voor studie en verdere specialisatie in de sportgeneeskunde en psychologie in de sport.

Moet elk sportfederatie in zijn technische commissie een medisch adviseur hebben. Beslissingen door hem genomen met betrekking tot de gezondheid van sporters moeten gerespecteerd worden.

SPORTSPONSORING:
Om dilemma's te voorkomen moeten er regels worden opgesteld met betrekking tot sponsoring van verenigingen, etc. Zoals: een sponsor mag niet in het bestuur van een club zitten; het geld mag niet gebruikt worden voor andere doeleinden en moet alleen de sport dienen; sponsoring voor een langere periode dan een jaar of twee om de vereniging in gelegenheid te stellen te organiseren en de sport in de meest ruime zin van het woord te bedrijven.

MOTIVATIE IN DE SPORT:
Er moet zo spoedig mogelijk een continue proces van motivatie op gang worden gebracht voor sporters en sportbeoefenaars.

SCHOOLSPOORT:
Er moet sprake zijn van organisatie op dit gebied, terwijl men het nut hiervan moet inzien; meer tijd beschikbaar stellen voor de schoolsport;
— meer faciliteiten om alle takken van sport te bedrijven;
— meer mogelijkheden creëren (cursussen en beurzen) om jong kader te vormen en capabele sportlui te "kweken";
— medische begeleiding en organisatorische controle (inspecteur);
— een technische commissie die zich belast met de uitvoering van het programma;
— een nauwe band weven tussen de technische commissie en bestaande sportbureaus.

ALGEMENE OPMERKINGEN:
De oprichting van een Nationaal Instituut voor de sport strekt tot aanbeveling. Zo kan men komen tot een sportbibliotheek, filmotheek, juridisch departement, medisch departement, informatie-kantoor en meer faciliteiten voor diverse wijken in de vorm van terreinen, banen en zalen, instructeurs en leiders.
Het gouvernement (zowel eiland als land) en particuliere instanties

moeten meer informatie over sportaangelegenheden verschaffen. Zij moeten bijvoorbeeld hun taken uitleggen en wat in hun macht ligt. De bedoelde departementen zijn: Volksontwikkeling

en Cultuur, Bureau Cultuur en Opvoeding, NAOOC en de C.S.F.
3. Men moet komen tot de oprichting van een Antilliaanse Sportfederatie, los van het NAOOC, waar alle sporten aansluiting kunnen

WILLEMSTAD. — Door het Eilandgebied en de Stichting Exploitatie Sportterreinen werd zaterdag een huldiging gegeven aan de heren Johnny Vrutaal en Benny Leito, bekende figuren in onze samenleving, die zich in het dagelijks leven belasten met de toezicht en het beheer van het Rijnstadion en Rijnzwembad. Johnny heeft er als stadionopzichter al 35 jaar opzitten terwijl Benny 21 jaar verbonden is aan het zwembad. Namens het eilandgebied en de SES boden gedeputeerde Nelson Monte en de heer Juan Isa plakken aan genoemd tweetal (zie foto's boven en midden). Ook Radio Hoyer liet zich niet onbetuigd en gaf cheques van ieder honderd gulden. Op de foto (beneden), radioverslaggever Lambertus "Chaco" Castro bij het overhandigen van de cheque aan Johnny Vrutaal.



zoeken. Ook denksporten en andere niet-olympische sporten kunnen lid worden van deze federatie.

4. **FINANCIELE BIJDRAGE VAN DE REGERING** en de wijze waarop die moet geschieden: Sport is een deel van de culturele ontwikkeling van een volk. Een volk met een hoge cultuur is een waardig volk, dat automatisch respect afdwingt. De commerciële uitbuiting van de sport viert thans hoogtij. Dit heeft als gevolg dat sportlui als koopwaar gebruikt worden. Wanneer de sport een handelsmerk of produkt wordt, geniet alleen maar een klein groepje hiervan. Geld wordt dan gebruikt om de mens te exploiteren. De regering moet daarom meer geld en middelen beschikbaar stellen voor de sport en "deficieten" niet (langs een omweg) afschuiven op particulieren. Er moet ook een betere verdeling komen evenredig aan de behoeften van de diverse bonden op de Nederlandse Antillen. Het geld dat de Koninkrijksliga bijvoorbeeld elk jaar krijgt, ligt vergeleken met het bedrag aan het Overkoepelend Orgaan ver BOVEN de maat. Volgens de

begroting van de Nederlandse Antillen zijn deze cijfers als volgt: Koninkrijksliga 30.000 gulden in 1973 en 1974 en 40.000 gulden in 1975. Het Overkoepelend Orgaan 40.000 gulden in 1973 en 1974 en 75.000 gulden in 1975. In de "toelichting" van de begroting voor 1975 verradt de regering dat het een groot deel van sportieve gelden wil overhevelen op de commercie. De "toelichting" maakt hiervan gewag door

te stellen... "waar mogelijk is". De regering moet winstbelastingen ten dele aanwenden voor de lokale sport.
5. De organisatie in de wijken op zo'n wijze op poten zetten, dat vanuit de buurtcentra eenieder gebruik kan maken van sportfaciliteiten die aan belendende scholen behoren. Dit onder supervisie van barrioleiders. Alle scholen moeten bij deze gelegenheid voorzien zijn van sportmateriaal.

Portugese competitie

LISSABON. — De uitslagen van de 14de ronde in de Portugese eerste divisie zijn: Benfica — Sporting 0-0; Leixoes — Braga 2-0; Beiramar — Farense 2-0; Guimares — Tomar 3-1; Setubal — Porto 2-2; Boavista — Cuf 9-0; Atletico — Belenenses 0-0; Estoril — Academico 0-0.
Stand aan de kop: 1. Boavista, 24 ptn; 2. Benfica en Sporting, 23; 4. Belenenses, 19; 5. Porto en Guimares, 17.

Nederland heeft Hilversum 4

HILVERSUM. — De nieuwe zend-gemachtigde Veronica Omroep Organisatie (VOO) heeft zondagmorgen om acht uur na een kort bulletin van de radio nieuwsdienst ANP de eveneens nieuwe radiozender Hilversum 4 geopend. De VOO presenteert de zich met een gevarieerd programma van melodieuze klassieke werken, herinneringen aan het verdwijnen van de zeezender Veronica en programma-aankondigingen.

90.000 Toeschouwers in Nou Camp. Gelukstreffers Reach helpt Barcelona naar zege R.M.

MADRID. — Hoewel Barcelona in de zo belangrijke ontmoeting met koploper Real Madrid door een positievere instelling de winst alleszins verdiende, was de zege van 2-1 toch meer een gelukje dan een beloning. De bal die Rexach in blessuretijd ineens op zijn schoen nam, stuiterde voor doelman Miguel Angel, die te vroeg naar de grond was gegaan. De niet onhoudbare bal was daardoor toch niet te stoppen.

Barcelona had de twee punten hard nodig om het lichtelijk geschonken prestige wat op te poetsen. In het niet geheel uitverkochte Nou Camp (ongeveer 90.000 toeschouwers) trad de ploeg van trainer Hennes Weisweiler de Madrilenen tegemoet met een achterstand van vijf punten. Al in het begin was duidelijk dat Barcelona daar veel aan wilde doen. De prachtige kopbal van Neeskens, die uit een hoekschip van Rexach voor 1-0 zorgde, was een prachtige stimulans voor veel en soms aantrekkelijk aanvallend voetbal. Real werd af en toe overspeeld, maar tot de rust bleef het 1-0.

Na de hervatting was Real iets minder voorzichtig en het te zelfverzekerde Barcelona moest prompt een tegentreffer incasseren. Piri tikte de

bal langs Artola, wiens handen net niet lang genoeg waren om de gelijkmaker te verhinderen. De lijst-aanvoerder trok zich ogenblikkelijk terug. Camacho probeerde met dikwijls te harde charges Crujif het spelen onmogelijk te maken. Het lukte gedeeltelijk. Even leek het of de volgingen van Miljanic de wedstrijd beheersten en kalm naar een puntendeling toe stuurden. Maar Barcelona leefde nog één maal op en kreeg dat beetje geluk waar het toch wel recht op had.

De uitslagen van de wedstrijden, die dit weekinde zijn gespeeld voor de competitie van de Spaanse eerste divisie, zijn: Granada — Valencia 2-1; Atletico Bilbao — Zaragoza 0-0; Salamanca — Gijon 1-0; Zevilla — Elche 2-1; Hercules — Betis 1-1; Oviedo — Las Palmas 1-2; Santander — Real Sociedad 2-0; Atletico Madrid — Espanol 3-1; Barcelona — Real Madrid 2-1.

Sporttoto

DEN HAAG. — De uitslagen van de Engelse voetbalwedstrijden die gelden voor de sporttoto van deze week zijn: Arsenal — Queens Park Rangers 2-0; Birmingham — Stoke City 1-1; Coventry — Tottenham Hotspur 2-2; Derby County — Aston Villa 2-0; Leeds United — Leicester City 4-0; Liverpool — Manchester City 1-0; Manchester United — Burnley 2-1; Middlesbrough — Everton 1-1; Newcastle United — Sheffield United 1-1; Norwich City — Wolverhampton Wanderers 1-1; West Ham United — Ipswich Town 1-2; Bolton Wanderers — Sunderland 2-1; Chelsea — Charlton Athletic 2-3.

Juist ingevuld zag het tofotofotolier er als volgt uit: 1-3-3-1-1-1-1-3-3-3-2-1-2.

Argentinië in finale Davis-C

BUENOS AIRES. — Argentinië heeft de halve finale van de Zuidamerikaanse zone in het tennistoernooi om de Davisbeker tegen Brazilië met 5-0 gewonnen. In februari ontmoet Argentinië in de Zuidamerikaanse eindstrijd Chili. De resultaten van de laatste enkelspelen zijn: Alvarez — Tavares 6-3, 6-3, 10-8; Caviglia — Enck 6-4, 6-4, 6-4.

Oud-Feyenoord gelijk met oud sparta 3 - 3

ROTTERDAM. — Oud-Feyenoord en Oud-Sparta hebben elkaar goed in evenwicht gehouden op de zondag na kerst: 3-3. Bij rust was de stand 1-2 voor de Feyenoorders scoreverloop: zaal 0-1, Bouwmeester 1-1 in 1-2, Verhoeven 2-2, De Vries 2-3, Vrouwdeunt 3-3. Er waren 4.000 toeschouwers. De wedstrijd werd gespeeld ter gelegenheid van de ontvangst van de noordse kinderen in Rotterdam.

WILLEMSTAD. — In het Sport Werknemers Recreatie Centrum werd zondagmorgen door leden van de Krodekor een keuze gedaan voor wat betreft de sportlieden van 1975. De uitslag zal bekend gemaakt worden in het programma "Noticiero Deportivo Shell" (Hector Rosario) op 31 januari. Na 8 januari wordt melding gemaakt van de kandidaten die in 1975 jaar voor de titels "sportman", "vrouw" en "jeugdporter" 75 in aanmerking komen. De Krodekor heeft gemeend om voor 1975 ook een sportleider en arbiter van het jaar te kiezen.

Wiersma winnaar Suikerdam toernooi

AMSTERDAM. — Harm Wiersma is zondag een remise in de tiende ronde tegen de Rus Koeperman, winnaar geworden van de grootmeestergroep van het Suikerdamtoernooi, dat in Amsterdam gehouden wordt. Met nog één ronde te spelen, heeft Wiersma een voor Koeperman onbereikbare voorsprong van vier punten.

De uitslagen van de tiende ronde in de grootmeestergroep zijn: Bronstring (Nederland) — Baba (Senegal) 2-0; Hermelink (Nederland) — Agafonov (Sovjet-Unie) 1-1; Bassirou Ba (Senegal) — Ndiaye (Kon.) 1-1; Koeperman (Sovjet-Unie) — Wiersma (Nederland) 2-0; Smith (V.S.) — De Ruiter (Nederland) 1-1; Michel (Haïti) — N. Diallo (Mali) 0-2.

De stand aan de kop na tien rondes is: 1) Wiersma 16 punten; Koeperman en Ndiaye 12 pt.; Smith 11 pt.; 5) Hermelink; De Ruiter, Bronstring en Agafonov 1 pt.

Bij het wereldkampioenschap dames viel in de achtste en voorlaatste ronde de eerste remise: tussen Belgische Claes en de Nederlandse Graas.

De uitslagen van de achtste ronde zijn: Graas (Nederland) — Claes (België) 1-1; Nizic (Joegoslavië) — Barras (Frankrijk) 0-2; Michaelovskaja (Sovjet-Unie) — Kaderabekova (Tsjechoslowakije) 2-0; Trifunovic (Sovjet-Unie) — Geurts (Nederland) 2-0; Reimann (Oostenrijk) — Heijmeier (Nederland) 0-2.

De stand is: 1) Michaelovskaja 16 punten; 2) Travina 14 pt.; 3) Graas 12 pt.; 4) Geurts en Heijmeier 10 pt.; 5) Barras 8 pt.; 7) Claes 5 pt.; 8) Nizic 4 pt.; 9) Reimann 2 pt.; 10) Kaderabekova 0 pt.

Australie leidt in 3e testmatch

MELBOURNE. — Het Australische cricketteam heeft zich, aan het einde van de derde dag van de derde testmatch tegen West-Indië, die in Melbourne wordt gespeeld, een goede uitgangspositie veroverd. Na de eerste innings had Australië een voorsprong van 261 runs, met een totaalscore van 485 all out. West-Indië, dat in de tweede innings niet verder kwam dan 92 runs voor het verlies van 3 wickets, heeft met nog twee dagen te spelen, een achterstand van 169 runs.

Kom nog vóór Nieuwjaar bij Uw Kapsalon **TICA**
Schuin tegenover de kerk van Grootkwartier
voor Uw STRAIGHT of PERMANENT.
Onze telefoonnummers zijn 43876-43746.

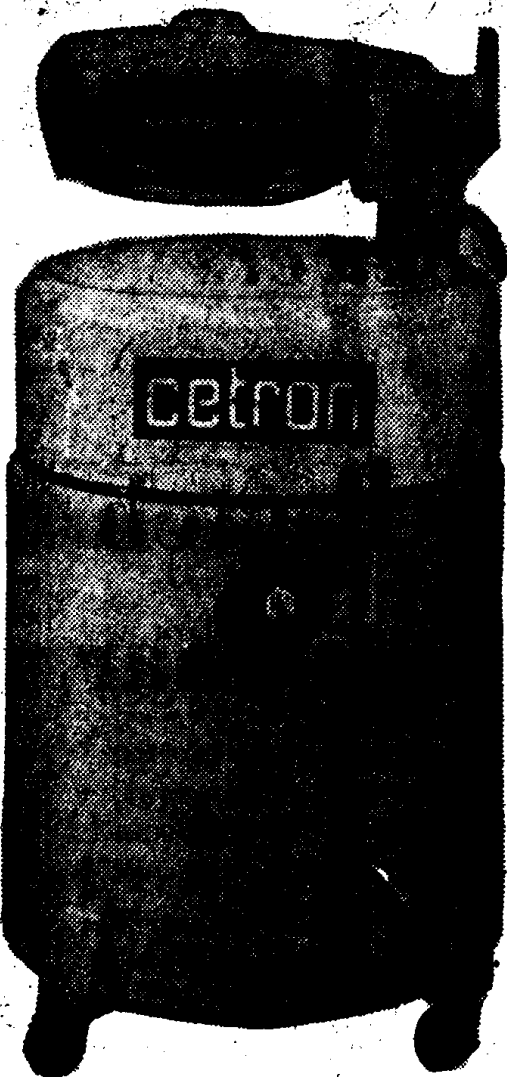


voor het uitpakken en opslaan van al Uw verhuisboedel. Voor het verpakken ervan voor de eilanden, voor in de lucht en voor overzee. (Ingang benzinstation Sto. Domingoweg)
Agenten over de gehele wereld.

CTC-PUNDA biedt U steeds
ruime keuze in de zo bekende

cetron

**WRINGER
WASMACHINES**



Prijzen vanaf **f. 512.-** contant

Speciale aanbieding:

Bij aankoop geen verplicht cadeau maar een passend geschenk naar Uw eigen keuze.

Bovendien.....dingt U mee naar onze grootse KERSTCAM-PAGNE met als laatste trekking 8 JANUARI 1976.

C.T.C. houdt de kosten laag, vergelijk de prijzen maar!!!



BANKERS ASSOCIATION CURACAO

We hereby announce to the public in general and to our clients in particular that all our Offices will close on:

DECEMBER 31 1975: whole day

Curacao, 16 December 1974.

Algemene Bank Nederland N.V.,
Banco di Caribe N.V.,
Banco Industrial de Venezuela S.A.,
Banco Popular Antiliano N.V.,
Bank of America N.T. & S.A.,
First National City Bank,
Maduro & Curiel's Bank N.V.

maxell

CASSETTE TAPES
ongeveerwaard

BEBO MARGARINE

Voor 100 punten + f. 1.75
krijgt U een mooie

BADHANDDOEK

en voor 100 punten +
f. 1.50 een mooie

KEUKENHANDDOEK

Maakt U.....

Agencies

Madurostraat 16/18

Telefoon 12014

DANK!.....
Niet te spreken in de loop der 1976.

Bon Aña

MUEBLERIA KENNEDY

Schottestraat 357
Telefoon 43638

MEER PUT

VOOR MINDER GELD

maak een afspraak voor
wiltijvende informatie
tel.: 44640

BOORBEDRIJF HABATHS

Saffraanweg 5

TE HUUR
GEVRAAGD
GEMEUBILEERDE
DIREKTIE WONING

met minstens 2 slaapkamers
Inrichtingen:
CONTINENTAL MILLING CO.
Tel.: 35980

TOMBOLA

Bij aankoop van elke f. 5,-
ontvangt U een lot met de
kans om een kleuren TV
merk Toshiba te winnen.
Voor de vrije dagen: **BLUE
JEAN PETTEN** en **ZONNE-
BRILLEN**.
Uw fantasiepalet!
Breedestraat(0) 13A:

DRIVE-IN vanaf 1 januari

**FRENCH
CONNECTION No 2**

Detective "Popeye Doyle" zet zijn beten
jacht op drugdealers voort in en om h...eille...
GROTERE SPANNING IS NIET DENKBAAR!!



GENE HACKMAN / FRENCH CONNECTION No 2
FERNANDO REY

**Een heel jaar lang de
Amigoe
voor slechts f.77,-
(normale prijs f.1,- per maand)**

Indien U nu een jaarabonnement over 1976 vooruit betaalt,
krijgt U een jaar lang de Amigoe thuis bezorgd, terwijl U in
feite slechts 11 maanden betaalt.
De Amigoe brengt U dagelijks:

- de aktualiteit van alle Antilliaanse eilanden;
- het belangrijkste wereldgebeuren;
- sport uit binnen- en buitenland;
- commentaren en achtergrondinformatie;
- reportages en interviews;
- t.v.- en radio-programma's, agenda's en stripverhalen;

kortom alles wat U behoort te weten, leest U in de Amigoe
en voor de adverteerder is de Amigoe, de krant met de
grootste oplage op de Antillen, uiteraard de aangewezen weg
om zijn publiek te bereiken.

de krant die wat te vertellen heeft

Kantoren op:-

CURACAO Conscientiesteg 27-29, telefoon 24360

ARUBA Nassaustraat 110, telefoon 4333

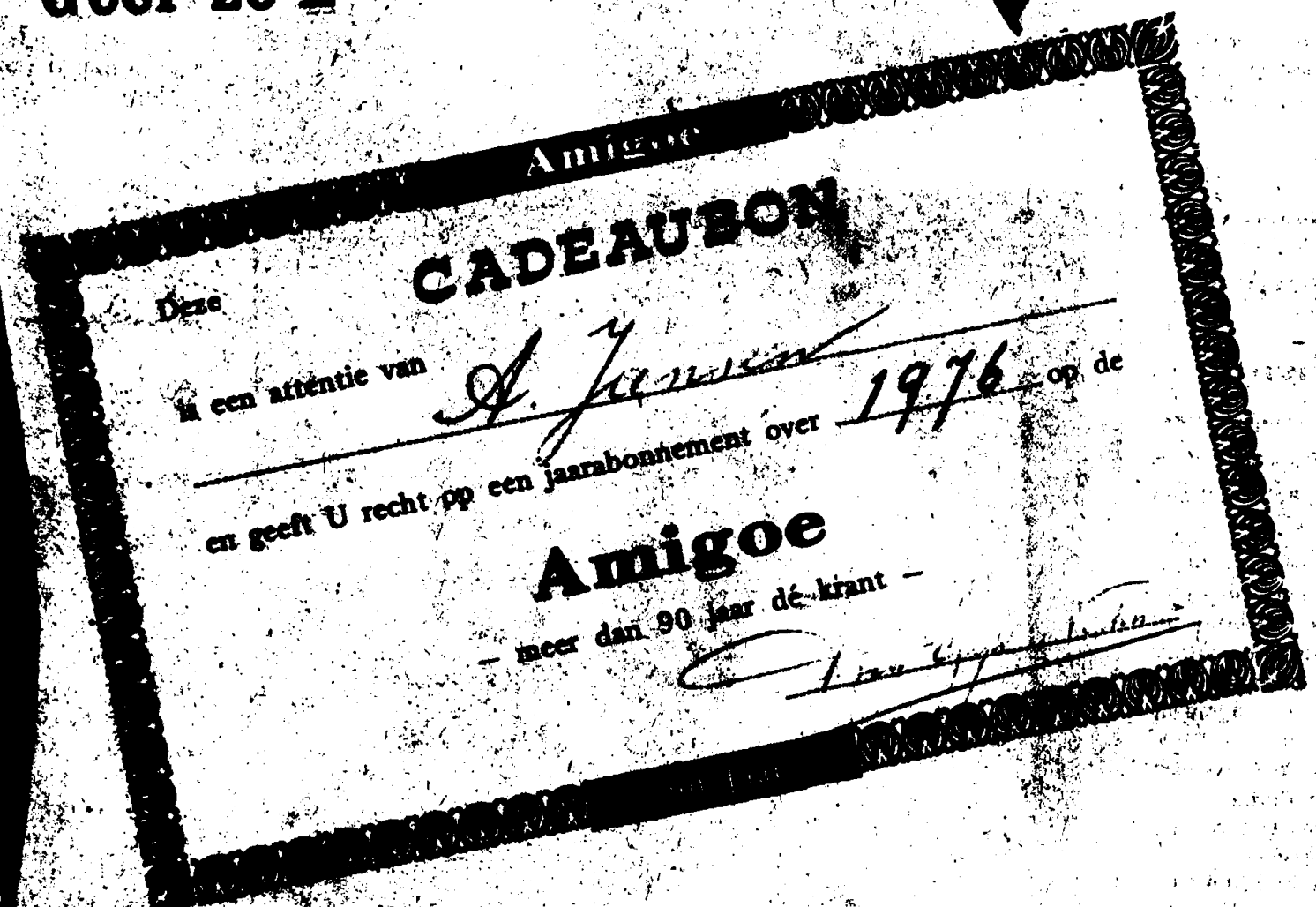
BONAIRE Entree 153-A, telefoon 4222

ST. MAARTEN Van der James Papergarden

SINT EUSTATIUS Jan Smid

Ray Hassel, toeristenbureau

Geef zo'n



als

relatie-geschenk

Lees een heel jaar lang de Amigoe

abonnementsprijs f.84,- Nu voor slechts **f.77,-**

Verkrijgbaar op Curacao: Conscientiesteg 27/29

op Aruba : Nassaustraat 110

Aanpak gijzelingen wisselt

Onze correspondenten in Israël, West-Duitsland, Amerika, Italië, België en Groot-Brittannië hebben eensgezamen onderzoek hoe in hun gastlanden het probleem van de gijzeling aangepakt wordt of, zoals in België, dat er nog nooit mee geconfronteerd werd. Welke maatregelen in zo'n geval te verwachten zijn.

Israël: harde lijn

(door Salomon Bouman)

Wie herinnert zich niet de landing van een door Palestijnse terroristen gekaapt Sabena-vliegtuig op het vliegveld Lod bij Tel Aviv in het voorjaar van 1971. Als onderhoudsmonteurs geklede soldaten van een elite-eenheid drongen gelijktijdig van verschillende kanten het vliegtuig binnen. Na een kort vuurgevecht. Twee kapers en één passagier kwamen om. Generaal Mosje Dayan, de toen nog populaire minister van defensie, was held van de dag. „Terroristen laten Israël nooit levend,” zei hij toen.

Aan die keiharde lijn heeft Israël vasthouden, tegen de kritiek van de wereldopinie in, stokstijf vastgehouden. Vanaf het begin van de golf van gijzelingen en kapingen van Israëlische vliegtuigen werd er in Jeruzalem multifiet begrepen dat onder geen enkele voorwaarde aan de eisen van gijzelende terroristen mocht worden ingegaan. Iedere knieval zou het terrorisme alleen maar aanmoedigen en het land demoraliseren.

Uitgaande van dit principe werd er door Palestijnse terroristen in Jeruzalem bezette school door het Israëlische leger bestormd. Dat er meer dan vijftig schoolkinderen in de handen van de terroristen kwamen, weerhield generaal Dayan niet van deze moeilijke order te geven. Er vielen veel doden. Israël wilde. Maar het principe bleef overeind.

Veel doden

Zelfs toen Palestijnse terroristen in Jeruzalem van Tel Aviv het Savoy-hotel overrompelden en er onder anderen toeristen gijzelden, hield Israël voet bij stuk. Weer een aanpak. Weer doden, onder wie een Nederlands jongetje.

Het is moeilijk te beoordelen in hoeverre deze politiek vruchten heeft afgeworpen. Nog steeds dringen Palestijnse terroristen vanuit Libanon Israël binnen met het doel gijzelaars te maken.

VS houden hun strategie geheim

(door Bert van Velzen)

Amerikaanse terroristen hebben voorkeur voor de bom, ingesloten bankrovers voor gijzelaars. In de eerste acht maanden van dit jaar werden er in de V.S. 1.386 bommen en gepleegd: 38 doden en 229 gewonden; de meeste bommen veroorzaakten alleen min of meer symbolische schade.

De regering van de V.S. weigert de terroristen te onderhandelen. Maar de meeste studies van contrastrategieën tegen terroristische acties geven een buigzame houding aan, die is aangepast aan de zich wijzigende omstandigheden. Organisaties als Rand Corporation hebben voor het States Department en het Pentagon diepgaande studies verricht, en beveiligingen gedaan voor een beleid voor confrontaties met terroristische organisaties.

De regering weigert die beleidslijnen openbaar te maken om de effectiviteit van de terreurbewegingen niet te vergemakkelijken.

Surrogaat

Brian Jenkins, een expert op het gebied van internationaal terrorisme, dienst van de Rand Corporation, verklaarde dat terrorisme als politiek drukmiddel in populariteit toeneemt. Hij voorziet de volgende trend: verfijning van de terreurtechnieken, groei van bondgenootschappen tussen verschillende terreurorganisaties, imitatie van hoogstaande internationale en nationale politieke trekkende terreuracties, steeds buitenissiger wordende eisen, gebruik van terreurorganisaties voor landen als een surrogaat voor conventionele oorlog.

Volgens Jenkins kan men tevoren beslissen hoe men op een terreuractie moet reageren. Maar als er bij een eventuele ontvoering van een gijzeling een losgeld wordt betaald, wordt gekwist om de officiële bereidsheid om te betalen niet over.



Beilen, december 1975.

Italië kent ander soort gijzelingen

(door Frans Wijnands)

Terwijl het aantal ontvoeringen en kidnappings in Italië nog altijd stijgt, is het land tot nu toe gespaard gebleven van grote (politieke) gijzelingsdrama's. Bij twee soorten ontvoeringen en gijzelingsacties is de Italiaanse regering wel betrokken (gewoest) via directe onderhandelingen met ontvoerders en gijzelaars.

In het eerste geval betreft het zogenaamde politieke ontvoerders. Ultra-links (de "Rode Brigade"), maar ook rechtse actiegroepen hebben de afgelopen tijd een aantal mensen ontvoerd, vooral magistraten en topfunctionarissen van grote bedrijven. De bedoeling was dan steeds de aandacht op sociale of politieke wantoestanden te vestigen.

De slachtoffers werden bijzonder goed verborgen gehouden en het contact tussen overheid en ontvoerders geschiedde door middel van telkens weer op andere plaatsen achtergelaten briefjes.

Veel duidelijker wordt de Italiaanse regering regelmatig geconfronteerd met gijzelingen in gevangenis. Het zijn veelal acties waarbij de gedetineerden bewakers gijzelen en daarna om betere leefomstandigheden vragen. In deze gevallen koos de Italiaanse regering tot nu toe vrijwel

steeds de weg van onderhandelingen en inwilliging van de (vaak gerechtvaardigde) eisen.

Losgeld

In de ontvoeringen kinderen en volwassenen door (Mafia)-misdadigers speelt de overheid nauwelijks een rol. De contacten verlopen "bilateraal" tussen ontvoerders en familie; vrijwel altijd worden de enorme sommen losgeld betaald en daarna kan de politie haar gang gaan bij het opsporen van de daders.

België: voorbeeld Nederland volgen

(door Jan Söhls)

In tegenstelling tot Nederland is België tot nu toe gespaard gebleven van spectaculaire gijzelingsacties. België beschikt, evenmin als ieder ander land, over pasklare middeltjes als er zich gijzelingsacties zouden voordoen. De regering stelt voorop dat de levens van de gegijzelden gespaard dienen te worden, al betekent dat niet dat kapers of overvallers te allen tijde vrijuit kunnen gaan.

Ook in België geldt de stelregel dat kapers die dodelijke slachtoffers hebben gemaakt het land niet meer uit mogen. Ofschoon België nog geen ervaring heeft met een crisisteam zoals dat bijvoorbeeld in Nederland functioneert bij gijzelings-



München, september 1972.

acties, zullen bij voorkomende gevallen nagenoeg identieke maatregelen als in Nederland worden genomen. Daarbij zullen in België naast de eerste minister ook de ministers van binnenlandse zaken en justitie, alsmede de chef van de politie en een of meer psychologen worden ingeschakeld.

EG bevreesd

In Brussel en dan vooral in EG-kringen is het internationale terrorisme al eerder ter sprake gekomen. Bij de jongste topconferentie van de EG-regeringsleiders stond het terrorisme aanvankelijk op de agenda maar het werd daarvan afgevoerd, officieel omdat de agenda overbeladen was.

De EG is echter ook bevreesd voor het opstellen van een anti-interieurverklaring omdat de dialoog met de Arabische landen in gevaar zou kunnen brengen. Een scherpe veroordeling van de methodes van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO zou tot ongewenste politieke strubelingen kunnen leiden.

Scherpschutters in Duitsland

(door Frans Wijnands)

De gevallen waarin de Westduitse politie besloot gijzelaars met geweld te bevrijden en de waarin zij het verstandiger vond de kidnappers via geduldige onderhandelingen tot overgave te dwingen, houden elkaar ongeveer in evenwicht. De ervaring leert dat zij met geweld toeslaan wanneer de gijzelaars zich in de openlucht of in een auto bevinden.

De twee meest spectaculaire gijzelingen waarvan met geweld een einde werd gemaakt eindigden rampzalig. Bij de Arabische overval op het Israëlische kamp van de Olympische Spelen in München (september 1972) liet de politie de Palestijnen met zeven Israëlische gijzelaars naar een vliegveld vertrekken, waar scherp-schutters in de nachtelijke duisternis de terroristen buiten gevecht probeerden te stellen. Een van de

Arabieren slaagde er echter in een handgranaat te gooien in de helikopter met de Israëlische sportlieden; geen van hen overleefde het.

Op twee na werden meteen hierop de Arabieren doodgeschoten maar dit terroristische duo was al spoedig uit de gevangenis in ruil voor een Lufthansa-vliegtuig met passagiers dat door Palestijnse vrijheidsstrijders was gekaapt.

Een dramatisch einde nam ook het jaar daarvoor een overval in München. Op 4 augustus 1971 had de bankrover Georg Rammelmayer van de politie de verzekering gekregen dat hij met de 21-jarige Ingrid Reppel als gijzelaarster vrij het bankgebouw zou kunnen verlaten. Toen Rammelmayer echter naar buiten liep, werd hij door de kogels van scherp-schutters geveeld, maar ook hij zag nog kans zijn revolver op het onschuldige meisje leeg te schieten. Zij stierf ter plaatse.

Puur geluk

In andere gevallen waarbij de politie gewapenderhand ingreep, liep het voor de gijzelaars beter af, maar uit de omstandigheden blijkt dat zij puur geluk hadden. Zo overleefde op 30 januari 1973 een meisje uit Grevenbroich de beschieting van een auto, waarin zij door een bankrover ontvoerd was, maar ternaauwernood.

Toen een bankrover in Hamburg vorig jaar zijn gijzelaars met een pistool in de aanslag naar buiten bracht werd hij door een naast de deur staande politieagent in het hoofd geschoten.

In het geval van de Berlijnse CDU-voorzitter Peter Lorenz gaf de



Tel Aviv, mei 1972.

regering toe aan de eisen van de kidnappers om vier anarchisten uit de gevangenis vrij te laten. Zij had echter weinig keus, want niemand had er ook maar een flauw vermoeden van waar Lorenz gevangen werd gehouden. De kidnappers stelden namelijk geen eisen voor zichzelf maar voor enkele geestverwanten.

Engeland: kalmeren en uitputten

(door Roger Simons)

De man die in Engeland als specialist geldt voor gijzelingen is Sir Robert Mark, hoofdcommissaris van politie in Londen, die men zijn medewerkers een grondige studie heeft gemaakt van alle buitenlandse gijzelingen. Het resultaat is een zorgvuldig uitgewerkt krijgsplan dat



München, september 1972.

voor het eerst zijn waarde heeft bewezen bij de gijzeling in het Spaghetti House restaurant eind september, waar drie bewapende Westindiers een zestal Italianen in de kelder gevangen hielden.

Sir Robert had ook de leiding bij gijzeling in Balcombe Street, waar vier IRA-leden een bejaard echtpaar in hun macht hadden. De tactiek van Sir Robert, een man die nooit in paniek raakt: afwachten en de terroristen uitputten. Ook hij vindt contact met de terroristen belangrijk. In het Spaghetti House werden ze toegeroepen, in Balcombe Street de politie belde hen op via een speciale telefoonlijn. „Julie hebben geen kans te ontsnappen. De enige plaats waar jullie naar toe gaan is de gevangenis. Wij hebben alle tijd om jullie op te wachten, want vroeg of laat komen jullie toch naar buiten.” Dat is de teneur van de gesprekken tussen politie en kidnappers.

Gewichtsverlies

Om te beletten dat ze gek worden krijgen ze water. Ook sigaretten hebben een kalmerende invloed. De Londense politie geeft hun echter liefst zo weinig mogelijk te eten.

Gewichtsverlies kan het psychologische proces versnellen dat hen murw moet maken voor de overgave. Die politiek heeft natuurlijk het nadeel, dat ook de gijzelaars weinig of niets te eten krijgen.



Amsterdam, december 1975.

Gaddafi zou achter OPEC-overval staan

Libisch staatshoofd financieerde gijzeling

CAIRO. — Volgens het voorraanstaande Egyptische blad Akhbar El-Yom heeft de Libische president kolonel Moemammer Gaddafi de gijzeling van de OPEC-ministers in Wenen vorige week gefinancierd. In een artikel van de hand van Ali Amin, bestuursvoorzitter van het blad, heet het dat een aantal Arabische regeringen informatie hebben ontvangen dat het Libische staatshoofd het geld voor de operatie heeft verschaft. Documenten waarin deze bewering wordt gestaafd zouden spoedig worden gepubliceerd.

Amin zei niet waar of wanneer deze publikatie zal plaatsvinden. Naar zijn zeggen waren regelingen getroffen, om de overval op het OPEC-gebouw uit te voeren, via een organisatie die als naam draagt het Volksfront. Deze organisatie had contact opgenomen met een internationale bandiet, bekend als Carlos. Hij werd voor de opdracht aange-

zocht in ruil voor miljoenen dollars, waarvan een deel vooraf werd betaald. Ali Amin schrijft niet dat het Volksfront staat voor het Volksfront voor de bevrijding van Palestina, de Palestijnse verzetsorganisatie van George Habas die door Libie wordt gesteund. Verder geeft hij ook geen verklaring waarom Gaddafi steun zou hebben verleend aan een gijzelingsactie waarin zijn eigen minister van Oliezaken Ezzeddin Mabrouk betrokken was en waarbij een Libische functionaris werd gewond. Minister Mabrouk werd door de overvallers in Tripoli vrijgelaten, de overige Olie-ministers herkegen hun vrijheid op het vliegveld van Al giers.

De Olie-minister van Saoedie-Arabië, sjeik Yamani, vertelde enkele dagen geleden in de Jordaanse hoofdstad Amman dat de overvallers hadden gedreigd hem en de Iraanse minister van Binnenlandse Zaken Amouzegar te doden. Hij voegde eraan toe, dat de actie niet in verband kon worden gebracht met de Palestijnse verzetsbeweging of de Palestijnse kwestie.

Kerstopstand in gevangenis

CONCORD — Op eerste kerstdag heeft in de staatsgevangenis van New Hampshire in Concord een opstand van vier uur gewoed. Ongeveer 240 inwoners eisten dat een twaalfal eenzaam-opgesloten mede-gevangenen zo mogen deelnemen aan het kerstdiner. Ze gijzelden vier bewakers en stichtten enkele branden.

Te hulp geroepen oproerpolitie van New Hampshire herstelde niet traags de orde en de brandweer had enkele uren de handen vol aan het blussingswerk. Er zijn vier gewonden en er is grote schade aangericht.

Nieuwe grondwet op Cuba

MIAMI — Het eerste congres van de Cubaanse communistische partij heeft een nieuwe grondwet goedgekeurd en is akkoord gegaan met een nieuwe politieke, bestuurlijke en geografische indeling die het eiland verdeelt in veertien provincies, zo heeft radio Havana gisteren bekendgemaakt.

Volgens de in Miami, Florida, beluisterde uitzending is de Cubaanse arbeiders gevraagd vanmiddag te komen naar het Revolutieplein in Havana om, volgende op de

slotzitting van het congres, instemming met de goedgekeurde resoluties te betuigen.

Volgens radio Havana beantwoordde de huidige provinciale indeling van Cuba in zes provincies, niet aan het geografische en economische elken van het land.

Behalve veertien provincies heeft het congres 169 nieuwe gemeenten gecreëerd, ruim twee maal zoveel als het bestaande aantal.

Over de nieuwe grondwet is verder niets meegedeeld dan dat zij op 15 februari in een referendum aan het volk zal worden voorgelegd. De regering hoopt daar op 24 februari, vervaardig van de onafhankelijkheidsdag van de Cubaanse patriot Jose Marti, in werking te laten treden.

Het congres heeft verder de partijstatuten aangenomen en tot uitbreiding van vertegenwoordiging tot op landelijk niveau besloten.

Het congres keurde voorts de richtlijnen van Cuba's eerste vijfjarenplan goed. Het voorziet in een gemiddelde jaarlijkse groei van zes procent.

Gestreefd zal verder worden naar gelijkheid van man en vrouw, waarbij men hoopt de traditionele superioriteit van de man in Latijns Amerika te overwinnen door opvoeding en onderwijs en aanmoediging van werk buitenshuis voor de Cubaanse vrouw.

COLON SUPERMARKET en alle COLON-WINKELS zijn op 31 december a.s. geopend van 8.00 tot 16.30 uur.

Omdat het voor ons uiteindelijk onmogelijk bleek van eenieder persoonlijk afscheid te nemen, willen wij dit gaarne langs deze weg doen.

HARTELIJKE GROETEN EN VAN HARTE TOT WEERZIENS.

Coby en Paul Deth
Frieda
Lonneke
Pauline

Per reis document
op weg naar de
Republiek Suriname,
P.O. Box 354
28-12-1975

GRACIAS AL
ESPIRITO SANTO
POR EL FAVOR
RECIBIDO

J.R.S.

Pa ultimo modanan den
**SWEATER, BLUSA,
SLACKS Y SANDALIA**

Sulisa

Dividivweg 7
tel. 35846

NATUURLIJK

begint ook U het Nieuwe Jaar goed door zich te laten inschrijven voor één van de volgende cursussen:

1. TYPEN
2. STENO, Ned. Engels, Spaans
3. BOEKHOUDEN voor beginnenden
4. ALGEMENE ONTWIKKELING.

DE RIJTERKADE 45 - telefoon 11631

Inschrijvingen vanaf 5 januari 1976
maandag t/m vrijdag tussen 5-8 p.m.

OWISA

Uw Onderwijs Instituut wens U
alle succes toe voor 1976.

TE-HUUR AANGEBODEN

GEMEUBILEERDE VILLA

in goede buurt bestaande uit o.a.:

3 slaapkamers met airco en vaste vloerbedekking, eet-studeer-kamer, 2 badkamers, 2 eetkamers, meidenkamer + bad, overdekte voor- en achterporch.

Huurprijs f. 250,- per maand.

Tijdsduur 2 jaar vanaf 1 januari 1976.

Inlichtingen:

Rapd

Pietermaai 18

tel. 13624 - 12375

AANKONDIGING

Bij exploit van de 23ste december 1975, heb ik, D. R. Trenidad, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht op Curaçao, gevolgde aan een beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao van de 18de december 1975, de rechtspersoon naar het recht van Liberia ECHO MARITIME INC., gevestigd te Monrovia, Liberia, zonder bekende domicilie binnen de Nederlandse Antillen en zonder bekende domicilie elders, OPGEROEPEN om op de 3de mei 1976, des voormiddags om 9.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht voormeld te verschijnen, ten Stadhuis aan het Wilhelminaplein no. 4, teneinde op de door de rechtspersoon naar het recht van Hongkong TORVAN SHIPPING LIMITED gevestigd te Hongkong tegen het ingediende verzoeken te antwoorden.

De deurwaarder voormeld,
D. R. TRENIDAD.

WEST-END

MAANDAG 7.00 p.m.

De kalderde Western

"THE DESEPERADOS"

JACK PALANCE - SYLVIA SYMS

Za bevochten slippy, bestelen en vermoorden elkaar.
Engels, Spaans tekst.

BOVEN 18 JAAR.

DRIVE-IN

MAANDAG 29 OM 7.00 & 9.00 NM.

"STRAPPATROUILLER IN DE ONDERWERELD". Men noemde hem "LEPKE". Hij was de kint van de wereld, TONY CURTIS - ANJANETTE COMER

"LEPKE THE MURDER OF NEW YORK" (Lepke, el asesino de New York)

Engels, met Spaans tekst. In KLEUREN. ENTREE: Fl. 2.50. BOVEN 18 JAAR.

DINSDAG 30 OM 7.00 & 9.00 NM. "ZANDY'S BRIDE"

CINELANDIA

MAANDAG 29 OM 7.00 & 9.00 NM.

Het levensverhaal van BRUCE LEE! CHEUNG NEK - ANNA HO

"THE BRUCE LEE STORY" (The Dragon Dies Hard)

In het Engels. In KLEUREN. ENTREE: Fl. 2.00 - 1.25. BOVEN 18 JAAR.

DINSDAG 30 OM 7.00 & 9.00 NM. "BOOBY TRAP"

CINE RIO

MAANDAG 29 OM 8.00 NM.

Ongewoonlijke karakters... mannen zonder wet! HWA HANN - CHEN SUI - LIN JI

"THE DESPERATE AVENGER" (El Vengador China)

Engels, met Spaans tekst. In KLEUREN. ENTREE: Fl. 1.00. BOVEN 18 JAAR.

DINSDAG 30 OM 8.00 NM. "THEY CALL HER ONE EYE"

ROXY

MAANDAG 29, DINSDAG 30 OM 8.30 & 9.30 P.M.

"JAWS" een uitermate spectaculaire "killer" die in staat blijft twee uiterling de aardse sterf van te houden. De film die opvallende records heeft gebroken.

TIBURON

JAWS

ROBERT SHAW

BOY SCHNEIDER

RICHARD DREYFUS

TIBURON

LIBRARY COPY - MURRAY HAMILTON

UNA PRODUCCION ZUCKER / BROWN

PETER BENICKEY - CARL GUTTER - PETER BENICKEY

JOHN WILLIAMS - STEVEN SPIELBERG

RICHARD E. ZUCKER - BUDY BROWN

REPRODUCTION PROHIBITED

Engels, met Spaans tekst. In KLEUREN. ENTREE: Fl. 2.00 - 2.50. BOVEN 18 JAAR.

CONTANTE BELONING

fl.350,--

Voor wie een bedrijfsmiddelem, 40 jaar, Nederlander, gehuwd zonder kinderen, leeft (direct of indirect) aan een passende woning voor "onmiddellijk" of "over enige tijd".

Tel. 11591 of 11594 (kantooruren)
55396 of 35711 (na 5 uur)

Direktiva di Boes di Tashadornan di Gobierno (BTG) ta
desarrolla un programa y misionan.

feliz i prospero aña

1976

FORT WAAKZAAMHEID

Evenen

dinsdag 30 december

OPEN

woensdag 31 december

donderdag 1 januari

GESLOTEN

Wij wensen eenieder

GELUKKIG

en

VOORSPOEDIG NIEUW JAAR

Fokkerweg 72 tel. 44030

Internationale
reorganisatie

maduro

aruba, bonaire, curacao, den haag, st. maarten

19 dec. 1975

L.S.

Ons record is
dat wij (volgens onze computer) in 1975 op Curacao
aan 19820 mensen een reis hebben verkocht.
Tel daarbij de resultaten van onze andere kantoren
aan komen wij tot een formidabel getal.

Ons probleem is
het dat wij het niet kan tegen
al de anderen mensen moeten bedanken.
U hielp ons
de gebroeders reisorganisatie van de Antillen te openen.
Uw vrienden die relaties geven ons kantoor in den
Haag een tipje van de neus van de reisorganisatie.

Gaan met onze laatste dag van deze per brief
aan U.
Wij zijn allen in het universiteit van Haars
de heer wisten voor 1976.

Wij zijn
hullen wij in 1976 was 366 dagen klaar staan
To goet als wij naar kunnen.



Carte Blanche



De credit card service die over de hele wereld vertegenwoordigd is heeft nu ook op Curaçao
een kantoor geopend, welke tevens het hoofdkantoor voor het Caraïbisch gebied is. Het
nieuwe adres is:

PIETERMAAI 102-A CURACAO, TEL. 12200

Manabo, 1 representant in de landen van
nan kapabel di

Mr. Harry J. Morris

Via dit kantoor, en door de uitstekende samenwerking van onze lokale Bankiers, zal ons
betalingssysteem nu sneller werken.

Amigoe's

English Companion

Chances of survival uncertain Disaster traps hundreds of people in Indian mine

NEW DELHI — Hundreds of Indian mineworkers are trapped underground at a colliery in Bihar state after an explosion and flood. Officials said their chances of survival were uncertain. Bihar's chief minister, Dr Jagannath Mishra, said

between 250 and 300 men entombed underground by the blast and heavy casualties were feared. Earlier Indian news agency reports had put the number of trapped at between 700 and 900. Bihar officials in New Delhi said there was a chance that some of the men could stand up in the flood water. The government said all possible measures were being taken to rescue the state-owned Chaf Nala colliery about 150 miles (240 km) northwest of Calcutta — to assist rescue efforts. The last major disaster in the one of India's richest coalmining districts, occurred when an estimated 375 miners were killed by an explosion 110 miles (177 km) from

MPLA-delegation on tour

Angola looks for help in Caribbean

KINGSTON, JAMAICA — Jamaican Prime Minister Michael Manley is to study closely a request for technical help in the fields of health, livestock development and administration made to him by three senior officials of the Popular movement for the liberation of Angola (MPLA). Mr Manley gave the visiting MPLA officials — Major Henrique Carvalho dos Santos, Mr Roberto de Almeida and Miss paulette Morais Lopes — this assurance during talks here last week.

Major Carvalho told reporters later that the MPLA had been looking into the possibility of securing technical

assistance from Jamaica in the future.

Although Jamaica has taken no official stand on the Angolan issue, Mr Manley was quoted as saying in New York recently that he felt the MPLA was capable of forming a national government in the former Portuguese African colony if there was no outside interference.

Dr. D. K. Duncan, general secretary of the ruling Jamaican Peoples National Party (PNP) told a press conference in Havana that the PNP supported the MPLA and Cuba's help in sending troops to fight for the Soviet-backed movement.

Major Carvalho said that health, livestock and administration were areas of the greatest priority for the MPLA. A request for help in these fields had been put to Mr Manley..... "and he promised to study it closely."

The delegation leader said one of the major deficiencies in Angola at present was in the technical field — a legacy of the departure from the strife-torn country of technical personnel.

One of the main aims of the delegation's visit to Jamaica, Major Carvalho said, was to establish close contact with the Jamaican authorities "and to set straight the record on the Angolan situation."

He added: "We believe we have something in common with Jamaica and the People's National Party for we are fighting for the same principles." The MPLA delegation, which arrived here on Christmas eve after attending the first Cuban communist party congress in Havana, is on the first stop of a tour of Caribbean and Latin American countries.

Major Carvalho said his group was taking the opportunity to visit countries in regions which were friendly to the MPLA to strengthen already existing ties. The trio left for Guyana yesterday and will later visit Venezuela and Panama.

Speaking of the civil war now raging in Angola, he said it had been "imposed on the Angolan people by foreign forces especially from South Africa, Zaire and white Portuguese mercenaries."

These forces were linked in support of what he termed the "Angolan puppets" — the National front for the liberation of Angola (FNLA) and the National union for the total independence of Angola (Unita).

Major Carvalho said the mayor programme in Angola — gaining its independence — had already been achieved. But Angolans were now fighting to build a society which would be in the interest of the masses.

The MPLA respected private property and foreign investments in Angola "if they are in agreement with the interest of the people," said major Carvalho who added that the MPLA was lucky in having the support of some 17 African countries.

Peking releases Soviet captives

PEKING — China has announced it has released three Soviet helicopter crewmen detained for about 21 months. A new China news agency (NCNA) report said it was now considered credible that the men flew over the Inner Asian province of Sinkiang by mistake. Official Soviet reports said the helicopter, captured on March 14 last year, was on a medical mission. They said it strayed across the frontier because of bad weather and was forced to land when it ran out of fuel. China originally said the men were spying. Soviet sources said the men were being looked after at the embassy and would probably leave Peking for home in the next few days.

BEIRUT — Lebanon's deadlocked civil war today tried yet another truce, agreed upon on Saturday. Chances were slim that the ceasefire would hold. Even as the mediators reached a new agreement, pessimism reigned it would last and end the bitter rivalry between Moslems and Christians that has cost the lives of more than 5,000 people in the past three months.

Space-age death ray on the make

LONDON — The United States and the Soviet Union are probably locked in a race to develop a space-age death ray of high-energy Laser weapon, according to the respected reference book Jane's Weapons systems. Such a weapon could be used to knock out an opponent's satellites or to destroy incoming enemy warheads while they are still outside the earth's atmosphere, states the books editor, Mr Ronald Pretty. In a foreword to the 1976 edition, to be published here today, Mr Pretty says that U.S. Department of Defence publications have made guarded references to high-energy Laser research, while there is a virtual Soviet silence on the subject.

Soviet overtures miss mark in Turkey

ANKARA — Soviet Prime Minister Alexei Kosygin yesterday inaugurated one of Moscow's biggest investment outside the Warsaw pact countries — a steel mill in southeastern Turkey. Mr Kosygin has held three sessions of talks with Turkish Prime Minister Suleyman Demirel since Friday. Informed sources said the Russians appeared disappointed with Turkey's response to their overtures for closer ties. The Soviet Union has been trying since the late 1960's to loosen Turkey's links with the western alliance, and has provided economic aid totalling over 1,000 million dollars.

Peron cooperates with Congress probe

BUENOS AIRES — Argentine President Maria Estela Peron has ordered government officials to cooperate with a congressional committee investigating alleged corruption at high levels. The move came less than 24 hours after 12 opposition congressmen formally asked for her to be impeached on grounds of maladministration, incompetence and corruption. One of their charges was that she had tried to block the congressional investigation, which could affect her directly.

Indonesian troops advance on Fretilin

DARWIN — A radio message from East Timor reported that about 15,000 Indonesian-supported troops are using tanks and armored cars to advance of leftwing Fretilin strongholds in the mountainous interior of the island. The message was broadcast by Mr Alarico Fernandes, Minister for Internal Affairs in the provisional government which the Fretilin independence movement declared they had set up earlier this month. Fretilin abandoned the former Portuguese territory's capital of Dili to invading troops on December 7.

MONTMAGNY, QUEBEC — Police Saturday said four members of one family died in the 75 vehicle traffic accident outside Quebec City the day after Christmas. Earlier reports indicated three persons had died in the pileup on highway 20 near the small Quebec village. The family is from St. Jeannt d'Arc, Quebec, near the New Brunswick border, police said.



"What makes Hertz the Superstar in rent-a-car?"

"Need a car fast? Nobody has more to do it faster."



"Want to drop it off fast? With Hertz Express Check-in you spend no time."



"Where do you want to pick it up? Drop it off? Nobody has more locations to do it."



"Hertz has more cars. You have better assurance of getting the car you want at economical daily, weekly and unlimited mileage rates."



"And 54 tough performance standards help you get a reliable car fast. Every time."



Hertz. The Superstar in rent-a-car.

RIC CAR RENTAL — PHONE 35799 - 81182



We serve in our 300 years' old country house restaurant the finest STEAKS, SHISH-KEBAB CHICKEN CACIATORE, KEESHI LLENA, VEAL CORDON BLUE.

And we also can offer you a local menu every week.

Daily open from 7.00 p.m. till 1.00 a.m. Opposite Flamboyant Sands Hotel. Telephone 5 3 1 0 8

Mary King Patterson dies after long illness

NEW YORK — Mary King Patterson, widow of the founder of New York Daily News, died Sunday after a long illness. She was 90. Mrs Patterson was former men's editor of the News, largest-circulation daily in the United States. She retired in 1969 as editor and director of the Tribune Company, which owns The New York Times.

enjoy life at spanish water resort

by buying your lot now



Price from f 13,50

up to f 27,50 per



Spanish Water Resort, a scenic hill-side and peninsula suburb development on Curaçao's southern coast and facing colourful Table Mountain in the Spanish Water Bay. An attractive residential site and something different you were always looking for.

Far from the maddening crowd.... but still only a few minutes drive from Curaçao capital, the picturesque Willemstad.

For further information please call:



Pietermaai 92 Curaçao, Neth. Antilles Phone 13044